

RE/MAX SOLUTIONS
Agence Immobilière

I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI

- Residenziale • Divorzio
- Investimenti • Difficoltà finanziarie
- Successioni • Affittasi residenziale

L'ÉQUIPE
NANCY FORLINI
TEAM
Courtier immobilier agréé

514-303-9777 | **NANCYFORLINI.COM** |   

APERTO 7/7

Pastificio Sacchetto

L'ARTE DELLA PASTA AL MERCATO JEAN-TALON!

514-274-4443 | www.pastificio.ca

7070 AVE. HENRI-JULIEN, MONTRÉAL, QC

IL GIORNALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA
LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 • CANADA'S FIRST ITALIAN NEWSPAPER

il Cittadino
CANADESE

80 anni di storia

Anno LXXXII N° 9 | Montréal, 8 MARZO 2023 1.00\$ + tx

CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD

SERVIZI PER:
Parodontologia • Chirurgia orale
Impianti dentali • Odontoiatria estetica • Ortodonzia minori

Per servirvi meglio, la nostra nuova clinica è situata al:
5200, JEAN-TALON EST MONTRÉAL, QC

514 256-1999

Dr. Antonio Mirarchi | Dr. Marie-Claude Constance | Dr. Sergio Egiziano

Magasin Berchicci
Spécialités italiennes
Italian Specialties
www.berchicci.ca

POMODORI ITALIANI EMMA
1.89\$ /LUNO

PASTA DE CECCO
1.99\$ /PACCO 454 GR

CAPSULE NESPRESSO TROMBETTA
16.99\$ /PACCO

PROVOLONE AURICCHIO
12.99\$ /LB

SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 31 MARZO
6205 BOUL. COUTURE
SAINT-LÉONARD, QUÉBEC
514 325-2020 APERTO AL PUBBLICO:
Lun-Ven 8-17 Sab 8-15

TORNA L'ORA LEGALE
DOMENICA 12 MARZO
Lancette avanti di un'ora

A pagina 5 **QUÉBEC**

Disagi e lunghe code alla SAAQ

FORMULA 1
A pagina 21

VERSTAPPEN PADRONE IN BAHRAIN
Ferrari quarta con Sainz

SERIE A A pagina 19

LAZIO E ROMA IN ZONA CHAMPIONS

MLS A pagina 20

CF Montréal: ad Austin è il 2° ko

COMUNITÀ
A pagina 15

13ª edizione della Conferenza organizzata dal CONGRESSO

ESSERE DONNA E PROFESSIONISTA OGGI

Quattro "Gardiennes de la Paix" protagoniste il 5 marzo al CLDV

Foto: Sara Barone

VENITE A PRENOTARE IL VOSTRO ROGUE 2023

ESCLUSIVAMENTE DA **H GREGOIRE NISSAN**

4299 Autoroute 440, Chomedey, Laval, H7P 4W6
450-682-4400

www.hgregoirenissan.com | **PARLIAMO ITALIANO!** **APERTO ANCHE DI SABATO**

NISSAN
Innovation that excites

PUBBLICITÀ

PRIMO PIANO



ANGELA GENTILE
Conseillère de la Ville
Consigliera municipale

DISTRICT SAINT-LÉONARD EST
514 328-8410
angela.gentile@montreal.ca
8400, boul. Lacordaire
Montréal, QC. H1R 3B1



Guerra Russia-Ucraina: combattimenti ravvicinati a Bakhmut

Ai riservisti russi mobilitati viene imposto di assalire le postazioni ucraine "armati solo con fucili e pale". Intanto dalla presidenza ucraina fanno sapere che l'esercito di Kiev rafforzerà le sue posizioni a Bakhmut

KIEV - Secondo l'intelligence britannica, aumentano in Ucraina i "combattimenti ravvicinati", a causa della scarsità di munizioni a disposizione delle forze di Mosca. Ai riservisti russi mobilitati viene imposto di assalire le postazioni ucraine "armati solo con fucili e pale". Il Presidente ucraino **Volodymyr Zelensky** ha tenuto una riunione con il comando in capo supremo in cui è stata discussa in dettaglio la situazione a Bakhmut, durante la quale il comandante in capo delle forze armate ucraine **Valery Zaluzhny** e il comandante del gruppo di truppe operativo-strategico **Khortytsia, Oleksandr Syrsky** si sono espressi a favore del proseguimento

della difesa di Bakhmut. I russi, intanto, hanno usato per la prima volta in Ucraina una nuova bomba da 1,5 tonnellate: lo ha confermato Kiev, tornando a chiedere i caccia all'Occidente. Secondo l'intelligence militare ucraina, l'economia russa non sarà in grado di sostenere la guerra dopo i prossimi tre mesi. Il Cancelliere tedesco **Scholz**, intanto, avverte che ci sarebbero "conseguenze" se la Cina inviasse armi a Mosca. **Manovre "aggressive" della flotta russa nel Mediterraneo.** "Un aumento impressionante" della flotta russa nel Mediterraneo. A usare queste parole è stato, nel suo intervento alle Camere, il capo di Stato Maggiore della Ma-



rina, l'ammiraglio **Enrico Crendino**, per descrivere le manovre militari in corso nelle acque vicine alle coste italiane da parte delle navi da guerra del Cremlino. Affermazioni che hanno trovato conferma nei tracciamenti effettuati dal sito Itamilradar. Niente di particolarmente preoccupante, almeno per il momento, secondo le Forze Armate italiane che continuano a monitorare le mosse della flotta di Mosca composta, in questo caso, da una decina di unità. Ciò che potrebbe causare problemi è però l'atteggiamento "aggressivo" delle imbarcazioni russe che, in futuro, potrebbe

anche causare incidenti. Pochi giorni fa, un altro tanker, la 'Kola', è entrato nel Mediterraneo da Gibilterra. La nave si trova ora nel Mar Jonio a Sud di Corfù e si sta dirigendo verso Nord. Potrebbe entrare nel mar Adriatico dove è localizzato il gruppo 'Combat strike' della portaerei americana 'George Bush'. Le mosse per ora vengono viste come provocazioni per far sentire la presenza russa alle forze occidentali che solcano il Mediterraneo. Ma, visto il delicato momento e il rischio di incidenti, l'attenzione è molto alta sia da parte della Marina italiana che della Nato.

BONNE JOURNÉE DE LA FEMME!
BUONA FESTA DELLA DONNA!



CHANTAL ROSSI
CONSEILLÈRE DE LA VILLE ET LEADER DE L'OPPOSITION OFFICIELLE
CONSIGLIERA MUNICIPALE E LEADER DELL'OPPOSIZIONE UFFICIALE
District ovide-clermont

chantal.rossi@montreal.ca
514 328-4000 | poste 5573
Chantal Rossi - Conseillère de la Ville dans Montréal-Nord
@Rossichantal
Montréal-Nord
4243, rue de Charlevoix
Montréal, QC H1H 5R5



TOITURE UNI-QUE INC.
SAM

Ferblantier

NOUS SOMMES ÉQUIPÉS POUR TOUS VOS PROJETS
ESTIMATION GRATUITE ET TRAVAIL GARANTI!

RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

GARANTIE ÉCRITE DE 10 ANS

La seule et **UNI-QUE** manière de faire!

Licence Régie du bâtiment du Québec: #2969-7877-42

Couvreur 514 952-8648

9280, rue Pierre Bonne, Rivière-des-Prairies (Qc) H1E 6W6 **T O I T**

COUVREUR SPÉCIALISÉ

TOITUREUNIQUESAM@GMAIL.COM

L'OPINIONE

di **Claudio Antonelli**

onisip@hotmail.com

Migrazioni di massa Sogni e realtà

Secondo la rivista "The Economist", il governo italiano dovrebbe affrontare il problema della "Irregular immigration". In Italia, invece, si parla semplicemente di "migrazioni" e "migranti". Ma a "migranti" – secondo me – andrebbe in certi casi aggiunto l'attributo "clandestini", "abusivi", "irregolari", "illegali"... Cosa che pochi fanno nello Stivale.

In Italia vanno per la migliore frasi come: "Anche noi nel passato...", "Siamo tutti migranti...", "Siamo tutti figli di Dio...", "Anche il papa ha detto...", "Questi disperati sono in fuga da guerra, fame e pover-

tà...", "Abbattiamo i muri...", "Accogliamo il diverso..."

Volendo spingere fino in fondo questa logica francese, le navi delle Ong dovrebbero andare sotto le coste africane e, scavalcando gli scafisti, imbarcare direttamente i clandestini africani ed asiatici. Ciò di sicuro eviterebbe naufragi e annegamenti. Un ponte che congiungesse la Sicilia alla nostra "quarta sponda" sarebbe l'ideale. Ma c'è troppo mare... Che si dia allora anche il via, tra l'Africa e l'Italia, a traghetti forniti dalla Marina italiana; sempre che si accetti il carattere sacrosanto di questo movimen-

to di popolazioni - sono potenzialmente qualche centinaio di milioni di esseri umani - che desiderano migliorare la propria condizione, peggiorando però in particolare quella italiana, che non ha alcuna scelta circa gli individui desiderabili da accogliere, alloggiare e nutrire, e quelli indesiderabili da respingere. Perché questi individui, di cui talvolta non si sa neppure il nome, sono da considerare, dal primo all'ultimo - i vertici Ue, il papa e l'Onu ce lo dicono - moralmente superiori a noi, ex colonialisti, ex schiavisti, ed egoistici difensori dell'identità nazionale, e inoltre fortunati abitanti di terre benedette da Dio perché stracolme di ricchezze piovute dal cielo.

Per porre fine ai flussi immigratori via mare che avvengono nel disordine più totale e con perdite umane rilevanti, molti europei, italiani in primis, suggeriscono di sconfiggere la povertà in Africa, causa di questo esodo. Ma gli europei, secondo me, dovrebbero anche eliminare le guerre, la corruzione, le ingiustizie, presenti nei paesi di partenza di questi disperati, altra causa di questa migrazione epocale. Questo colossale piano Marshall da attuare in Africa e anche in Asia, come molti politici italiani suggeriscono nei talk show, ci impegnerebbe senz'altro per un bel po'...

Di fronte a questi progetti,

non si sa se ridere o piangere. Risolvere i problemi di un intero continente? Anzi di due? E in quanto tempo? Io suggerirei al governo di cercare di risolvere prima il problema della povertà, dell'abusivismo e delle infinite storture burocratiche, esistenti nel Belpaese, e in particolare nel Sud, combattendo, già che ci siamo, anche le tante mafie: camorra, 'ndrangheta, cosa nostra, sacra corona unita...

Invece di bearci di questi assurdi sogni di bonifica planetaria, dovremmo identificare per nome i paesi di origine di questi migranti, e menzionare tali nomi ogni volta che avviene un naufragio. Sono infatti i governi di queste nazioni i responsabili diretti delle guerre, della fame, dell'ingiustizia che tutti noi in Europa denunciavamo astrattamente, ostinandoci a considerare l'Africa un'area indeterminata ("hic sunt leones"). L'Africa, dopo tutto, è fatta di paesi che siedono all'Onu. E così è l'Asia, dove del resto in certe aree stanno meglio di noi.

Occorrerebbe tornare invece all'idea dello Stato-Nazione e delle sue responsabilità, che molti sembrano invece aver dimenticato, rincretiniti dal politicamente corretto e dal progetto mondialista di un supermercato unico planetario di cose e di uomini, causa diretta, invece, di queste minacciose e disastrose migrazioni di massa.

GIUSEPPE ORTONA
LL.L., LL.B., JD

**AVVOCATO,
DIRITTO CRIMINALE
E PENALE**

Tel: **514 867-0259**
g.ortona@ortonlaw.com

9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4

Anthony Cristiano
Real Estate Broker | Courtier Immobilier

514 773-0326
anthonycristiano.ca
anthony.cristiano@hotmail.com

**PER LA VENDITA DELLA VOSTRA CASA
MI OCCUPO DI TUTTO, MA SOPRATTUTTO DI VOI**

RE/MAX Alliance Inc. Agence immobilière. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

3299 Rue Beaubien E, Montréal, QC H1X 1G4
514-374-4000

4865 Jarry E, Montréal, Qc H1R1Y1
514-329-0000

**ASSEMBLÉE NATIONALE
DU QUÉBEC**

Bureau de circonscription
9094, boulevard Maurice-Duplessis
Montréal (Québec) H1E 7C2
Tél. 514 648-1007
Télec. 514 648-4559
marc.tanguay-lafo@assnat.qc.ca

MARC TANGUAY
Député de LaFontaine
Leader parlementaire

ONOREVOLE
David Lametti
Ministro della Giustizia e Procuratore
Generale del Canada

DEPUTATO DI:
LaSalle—Émard—Verdun

david.lametti@parl.gc.ca
davidlametti.libparl.ca

6023 Bd Monk, Montréal,
QC H4E 3H5
Tel.: 514-363-0954

CHAMBRE DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA

Patricia Lattanzio

Deputata
Saint-Léonard—Saint-Michel

Patricia.Lattanzio@parl.gc.ca
8370 Boulevard Lacordaire,
Saint-Léonard, QC H1R 3Y6
Tel.: 514-256-4548

DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA

Dal 1998
MARIO CONTE
COURTIER IMMOBILIER

**PENSATE
DI VENDERE?
CONTATTATEMI!**

Esperienza = Risultati

514 894-9400

RE/MAX ALLIANCE INC. Agence immobilière

4865 Jarry Est. Montréal,
Québec H1R 1Y1

www.marioconte.com
Uff: 514 329-0000

CLINIQUE DENTAIRE
BEYDOUN

Non perdere tempo, sorridi con piacere

514.323.3344

LE NOSTRE PROMOZIONI*

- Corona: 1 600\$ **1 300\$ 20%** di sconto
- Impianto + Corona + Radiografia 3D scan: 4 500\$ **3 000\$ -35%**
- Ortodonzia **-35%** (Consultazione ortodentica gratuita)

* Fino al 30 giugno 2023. Certe condizioni si applicano.

**EMERGENZA
IN GIORNATA**
ODONTOIATRIA
ESTETICA
IMPIANTO DENTALE
ORTODONZIA
DENTUROLOGISTA
PARLIAMO ITALIANO!

9218 BOUL. LACORDAIRE, ST-LÉONARD
www.cliniquedentairebeydoun.ca

www.cittadino.ca

Senatore
Tony Loffreda

SENATE SÉNAT

Parliament Buildings
Ottawa, ON K1A 0A4

SENCANADA.CA

T. 613-943-5694 Tony.Loffreda@sen.parl.gc.ca

PARLANO I PROTAGONISTI



di **Carla Bonora**
cbonora@rogers.com

Intervista esclusiva

Carleton University: un grande successo, malgrado la pandemia

Il Dr. Prof. Benoit - Antoine Bacon, Presidente della Carleton University e Vice -Chancellor illustra le linee guida dell'Università della Capitale

OTTAWA. “Sono particolarmente legato all'Italia, il Dr. Prof. Franco Lepore, esimio Professore e Ricercatore del Québec, supervisore della tesi per il mio PhD, è italiano. Sono stato molte volte in Italia, viaggiando da Nord a Sud e conto

di tornarci presto”. Inizia così l'intervista con il **Dr. Prof. Benoit - Antoine Bacon** Presidente e Vice - Chancellor della Carleton University, il bellissimo campus universitario che, situato vicino lo storico Rideau Canal, si trova in centro

città. Dai suoi occhi e dalla sua voce traspare tutto l'entusiasmo per l'Italia, un Paese che ama molto. Un'intervista d'eccezione, a tutto tondo, sul presente e futuro della Carleton University.

Il Piano Strategico Integrato contiene le linee-guida della Carleton fino al 2025: come si è adattata l'Università all'apprendimento online e come si è affrontato il ritorno in presenza? “Abbiamo iniziato il percorso per il nuovo Piano Strategico Integrato nel 2018, al mio secondo anno di Presidenza, era un altro mondo. Poi il draft a marzo 2020. Alta qualità dell'insegnamento e della ricerca, sostegno alla Comunità di Ottawa, Internazionalizzazione, benessere mentale ed ecosostenibilità: sono queste alcune delle linee guida del Piano. Durante la pandemia, ci siamo chiesti se dovevamo riscriverlo, ma



Dr. Prof. Benoit Antoine Bacon

Credit: Dwayne Brown

i temi che abbiamo proposto allora, sono quanto mai attuali oggi. Sono estremamente fiero di come la Carleton University, Facoltà, Professori, studenti e personale abbiano affrontato la pandemia con l'introduzione dell'apprendimento online nell'insegnamento e nei servizi amministrativi. Nei due anni di pandemia abbiamo avuto le due classi di laureati più numerose nella nostra storia, 6800 ragazzi. In egual modo, in questi due anni, abbiamo ricevuto il più alto contributo di fondi, quasi 100 milioni di dollari, per i nostri progetti di

ricerca, segno che le persone hanno investito nelle tue idee e nei tuoi progetti. Oggi usiamo queste nuove tecnologie acquisite, arricchendo l'insegnamento in classe. Il nostro laboratorio di apprendimento digitale e virtuale in 3D ne è un esempio. Lo stesso vale per i nostri servizi: offriamo agli studenti il servizio di Counselling anche online, molto pratico e di facile accesso”.

Nella sua introduzione al Piano Strategico lei ha scritto: “vogliamo servire la Comunità di Ottawa”. “La ringrazio per questa domanda, il nostro sostegno risale al lontano 1942 quando l'Università diede un aiuto concreto ai soldati rientrati dalla Seconda Guerra Mondiale e continua oggi con il sostegno alla città di Ottawa ed alla sua Comunità”.

Lei ha anche sottolineato: “Vogliamo creare un ponte con il mondo”. Quali sono i progetti di collaborazione internazionale?

“La Carleton University è una grande Istituzione di Ricerca con 30.000 studenti e con 100 milioni di dollari di fondi. Siamo un'Istituzione conosciuta in tutto il mondo con 5000 studenti internazionali provenienti da 165 Paesi, ma vogliamo elevare ancora di più il nostro impatto a livello globale. Per l'Italia, abbiamo rapporti di partnership con l'Università LUISS Guido Carli di Roma, l'Università di Trento, l'Università della Calabria e di Palermo. Ottawa, come Capitale, vanta una presenza di 150 Ambasciate con cui creare partnership in modo strategico e infatti, durante la pandemia, abbiamo avviato rapporti strategici con Ambasciate di Paesi in Europa, Africa ed Asia”.



Carleton University

Credit: Carleton University

FILO DIRETTO COL PARLAMENTO
di **Angelo Iacono** Deputato di Alfred-Pellan

Unire vacanze e lavoro per scoprire il Canada!

Care lettrici e cari lettori, sono entusiasta di sottolineare gli accordi in materia di Mobilità giovanile tra Italia e Canada che offrono opportunità di viaggio e di formazione professionale ai nostri giovani attraverso il programma International Experience Canada (EIC).

Partecipare all'EIC permette ai ragazzi italiani tra i 18 ed i 35 anni di venire in Canada ed acquisire una preziosa esperienza di lavoro all'estero, migliorare le competenze linguistiche in francese e inglese e vivere il viaggio di una vita.

Per partecipare ad EIC i giovani italiani devono soddisfare alcuni criteri, consultare il sito www.canada.ca (nella barra di ricerca scrivere EIC) e scegliere tra le seguenti categorie:

- Vacanza-lavoro
- Giovani professionisti
- Stage di cooperazione internazionale.

Questa è l'occasione perfetta per parlare con i vostri familiari in Italia, con i vostri cugini, nipoti, amici e metterli a conoscenza di questa fantastica opportunità.

Per maggiori informazioni vi invito a contattare il mio Ufficio (Fabrizio Stoppino, 450-661-4117 – angelo.iacono.C2@parl.gc.ca).

Adesso è il miglior tempo per vendere, chiamateci per un preventivo gratuito



Courtier Immobilier

Courtier Immobilier

VITO & GIACINTO GENTILE



8747 rue Hochelaga
Montréal, Québec H1L 2M8



giacinto.gentile@gmail.com

514-816-7270

vitocgentile@gmail.com

514-825-1720

Quali sono i corsi di laurea preferiti dagli studenti dopo la pandemia?

“La richiesta per i nostri programmi è sempre molto alta, ma senza dubbio, c'è un interesse particolare per Ingegneria, Computer Science, Scienze in generale e Business. Noi siamo molto forti in Computer Science, Telecomunicazioni e Intelligenza artificiale. Abbiamo una grande Facoltà di Ingegneria, più di 8000 studenti, molti indirizzi sono strettamente collegati a Computer Science. Tra le specializzazioni più frequentate, Ingegneria Civile ed Aerospaziale”.

Cittadino CANADESE

FONDATA NEL 1941 da Antonino Spada

EDITORE / ÉDITEUR
Sen. Basilio Giordano
bjordano@cittadino.ca

DIRETTORE / DIRECTEUR
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

REDAZIONE / RÉDACTION:
Claudio Antonelli
Giulia Verticchio

REDAZIONE ITALIANA /
RÉDACTION ITALIENNE:
Agostino Giordano
jetarbrsh@libero.it

AMMINISTRAZIONE /
ADMINISTRATION:
Nina Mormina
nina@cittadino.ca

PUBBLICITÀ / PUBLICITÉ:
Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

GRAFICA E IMPAGINAZIONE /
INFOGRAPHIE ET MISE EN PAGE:
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

CORRISPONDENTI /
CORRESPONDANTS:
Da Napoli: Marina Cappitti
Da New-York: Dom Serafini
Da Ottawa: Carla Bonora

COLLABORATORI /
COLLABORATEURS:
Mario Cerundolo - Teddy Colantonio
Pietro Lucca - Antonella Parmentola
Vincenzo Thoma - Paolo Ruiz
Alessandra Cori - Nicola Di Iorio

• Membro della Federazione Unitaria della Stampa italiana all'Estero. (FUSIE)
• National Ethnic Press and Media Council of Canada. (NEPMCC)

Riconosciamo il sostegno del Governo del Canada
Financed by the Government of Canada

Si riconosce il contributo della Presidenza del Consiglio dei Ministri

Distribuzione certificata • Distribution certifiée
CMCA AUDITED 15 000 copie stampate

ABBONAMENTO: 45.00\$ / Un anno
514-253-2332
journal@cittadino.ca

INDIRIZZO DELLA REDAZIONE
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1

www.cittadino.ca

Publications enregistrement #40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non rispecchiano necessariamente le idee della direzione, che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o apocriefe. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

CANADA

INGERENZE ELETTORALI CINESI | Trudeau: niente inchiesta indipendente

Il Primo Ministro **Justin Trudeau** ha incaricato la Commissione parlamentare per la Sicurezza nazionale e l'Intelligence di studiare a porte chiuse la questione delle presunte ingerenze elettorali cinesi. A darne l'annuncio è stato lo stesso leader liberale nel corso di una conferenza stampa lunedì pomeriggio. La Commissione è attualmente presieduta dal liberale David McGuinty ed è composta da tre liberali, due conservatori, un parlamentare del Bloc Québécois, un neo-democratico ed un senatore indipendente. Parallelamente, il governo ha poi ufficializzato ad altre 2 misure: sarà nominato un "Relatore" speciale, un "eminente canadese", che farà delle "raccomandazioni sulla protezione della nostra democrazia" e saranno avviate delle consultazioni sull'istituzione di un registro degli agenti stranieri, simile a quelli che già esistono negli Usa e in Australia. Nessuna inchiesta pubblica e indipendente sulle ingerenze straniere nelle elezioni canadesi, dunque, come richiesto all'unisono e con forza dai partiti di opposizione.

Disagi e lunghe file nei punti di servizio SAAQ della Belle Province

I sindacati accusano il governo d'improvvisazione

MONTREAL – Dopo i passaporti la scorsa estate, questa volta tocca a patenti, targhe e immatricolazioni. Un altro disservizio della pubblica amministrazione, con i cittadini costretti a dare nuovamente prova di pazienza e responsabilità. Questa volta, però, non c'entrano né la pandemia, né il lockdown. La colpa è tutta del governo. "È troppo poco, troppo tardi ed è un'improvvisazione dell'ultimo minuto": sono le parole di allarme pronunciate da **Christian Daigle**, presidente del sindacato dei servizi pubblici e parapubblici del Québec (SFPQ), che lunedì 6 marzo ha criticato



Jacques Nadeau/Le Devoir

apertamente il modo in cui il governo ha pianificato e gestito la transizione digitale dei propri ser-

vizi con il lancio della piattaforma SAAQ clic, il 20 febbraio scorso. "Era qualcosa di prevedibile – ha aggiunto – qualcosa che i nostri membri avevano già fatto presente a dirigenti e direttori, dicendo loro: 'Non siamo pronti, state andando a sbattere contro un muro'". Per cercare di attenuare i disagi degli ultimi giorni, domenica la SAAQ aveva annunciato una serie di misure per cercare di risolvere la crisi;

tra queste il trasferimento di 150 dipendenti nei centri di servizio, per compensare la penuria di personale, e l'estensione dell'orario di apertura in base all'affluenza. Sempre domenica, la Ministra dei Trasporti Geneviève Guilbault aveva chiesto alla stessa SAAQ che "i cittadini non fossero più costretti ad attendere in coda fuori e che i servizi fossero di qualità ovunque". Lunedì è successo l'esatto contrario, anche per chi aveva un regolare appuntamento. Il sindacalista Daigle ha attaccato anche il Ministero della Sicurezza informatica e digitale (MCN), reo di non aver spiegato adeguatamente ai quebecchesi la transizione verso l'identità digitale. Uno dei fattori che alimentano la crisi negli uffici del SAAQ, infatti, è la necessità di utilizzare quattro documenti per confermare la propria identità digitale e potersi iscrivere alla nuova piattaforma: patente di guida, assicurazione sanitaria, numero sociale e il numero di avviso, rilasciato da Revenu Québec negli ultimi due anni fiscali. Essendo quest'ultimo abbastanza complesso per diversi cittadini, in tanti si sono recati di persona presso un centro servizio della SAAQ. (V.G.)

BOUTIQUE PINA SACCO

UN SOLO INDIRIZZO

4589 rue Jarry Est, St-Léonard

514-322-7010 | Dal lunedì al sabato 9 - 17
CHIUSO LA DOMENICA



VESTITI ELEGANTI
DA DONNA

Tutte le misure

SCARPE DA DONNA IN OFFERTA



MADE IN ITALY

PANTOFOLE DA DONNA E DA UOMO



MADE IN ITALY

SCARPE ORTOPEDICHE

Suola flessibile • In cuoio • Respira



Tutte le misure



Macchina per fare i Cavatelli
IN OFFERTA!



Macchina per fare le pizzelle
IN OFFERTA!

MICHELANGELO VACCARO INC.
Société par actions d'un courtier immobilier

RE/MAX Per Acquistare o Vendere una proprietà, chiamatemi!
514-554-2987

Ufficio: 514 329-0000
www.Mvaccaro.com

RE/MAX Alliance Inc.
Agence immobilière, Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

Services immobiliers
TRIANGLE
Agence Immobilière

LOUER • RENTAL
ADMINISTRER • MANAGEMENT
VENDRE • SALE

PROPRIETARI

Per affittare in TUTTA SICUREZZA ad inquilini qualificati, con verifica del credito e del lavoro e che soddisfano i vostri criteri di selezione

NON aspettate, CHIAMATE:

JOSEPH SABATINI
514-376-6886

Alati A

Pâtisserie | Pasticceria Alati
5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc
Tel.: 514 729.2891

LA PERLA CENTRE DENTAIRE

Dr. James C. Tucci, DMD.,
Chirugien Dentiste

Dr. Robert Abdulazer, DMD.,
Chirugien Dentiste

Dr. Adam Dadoun, DMD.,
Chirugien Dentiste

Prenotate subito un appuntamento:
514-253-9900

5725 Rue Jean-Talon Est, Saint-Léonard, Québec
www.centredentairelaperla.ca

ITALIA

Istat: nel 2022 boom delle unioni civili (+32%), in risalita anche i matrimoni (+4,8%)

Nei primi nove mesi del 2022 i dati provvisori indicano un lieve aumento dei matrimoni, +4,8% rispetto allo stesso periodo del 2021, dovuto esclusivamente alla crescita dei matrimoni civili (+10,8%). Crescono in misura marcata (+32,0%) le unioni civili. Lo dice l'Istat nel report "Matrimoni, unioni civili, separazioni e divorzi, anno 2021". Più di un matrimonio su due è celebrato con rito civile, pari al 54,1%. La quota dei matrimoni civili osservata nel 2020 (71,1%) aveva registrato un eccezionale aumento a causa delle misure di contenimento dell'emergenza sanitaria, che hanno colpito soprattutto le celebrazioni con rito religioso. Nel 2021 tale quota si ridimensiona (54,1%) riallineandosi all'andamento crescente osservato negli anni pre-pandemici (52,6% nel 2019).

**Migranti, giovedì Consiglio dei Ministri a Cutro****Mattarella: "Il cordoglio si tramuti in scelte concrete in Italia e in Ue"**

Il cardinal Zuppi (presidente della Cei): "Chi non ha casa va accolto". La Premier Meloni: "L'Italia non può più essere lasciata sola ad affrontare l'immigrazione clandestina"

ROMA - Dopo il naufragio dei migranti, il Consiglio dei Ministri è stato convocato a Cutro per giovedì 9 marzo. Era stato il Premier **Giorgia Meloni** ad annunciare la volontà di tenere la prossima seduta nel comune calabrese, sulle cui coste sono morte oltre 70 persone. E il Presidente della Repubblica, **Sergio Mattarel-**

la, ha dichiarato: "Di fronte all'evento drammatico il cordoglio deve tradursi in scelte concrete, operative, da parte di tutti, dell'Italia e della Ue, perché questa è la risposta vera". Sul tema è intervenuto anche il cardinal Zuppi, arcivescovo di Bologna e presidente della Cei (Conferenza episcopale italiana), secondo cui "l'accoglienza



è l'unico messaggio possibile. Chi non ha casa, va accolto. Tanto più per chi scappa da guerra, violenza o fame".

Il Consiglio dei ministri si terrà in Comune. Il Consi-

glio dei ministri convocato per giovedì 9 marzo si terrà nella sala consiliare del Comune di Cutro. "Abbiamo una sala consiliare perfettamente adeguata - ha detto il sindaco del centro

del Crotonese, Antonio Ceraso -. Avrei fatto volentieri a meno di una riunione del governo proprio a Cutro, perché non avrei mai voluto che proprio da noi si verificasse una tragedia simile, ma l'iniziativa del presidente Meloni è un faro acceso su quanto è avvenuto perché non si ripeta mai più". **Meloni: "L'Italia non può più restare sola"**. Sull'emergenza migranti l'Italia "non può rimanere più sola ad affrontare il fenomeno". Lo ha affermato la presidente del Consiglio, Giorgia Meloni. "Nel Consiglio dei ministri di

giovedì e nel prossimo Consiglio europeo, il governo italiano continuerà la sua battaglia per fermare i trafficanti di esseri umani e le morti in mare", ha aggiunto. Sul tema migranti è intervenuto anche il vicepresidente **Antonio Tajani**, che ha sottolineato come l'Italia abbia bisogno dell'aiuto dell'Europa e non possa fare tutto da sola. Dell'emergenza il Ministro degli Esteri ha parlato anche con gli omologhi di Cipro, Grecia, Malta e Spagna nel corso del vertice dei Paesi Med5 a Malta. Dall'incontro sarebbe emersa piena unità d'intenti sulla necessità di contrastare l'immigrazione illegale e di potenziare i rimpatri.

Covid, inchiesta Bergamo: indagati Conte, Speranza e Fontana

ROMA - La Procura di Bergamo ha chiuso l'indagine sulla mancata "zona rossa" all'inizio della pandemia del Covid, a marzo 2020, nella zona di Alzano e Nembro. Tra gli indagati l'allora presidente del Consiglio **Giuseppe Conte**, l'ex Ministro della Salute **Roberto Speranza**, il governatore lombardo **Attilio Fontana** e l'ex assessore al Welfare, **Giulio Gallera**. Gli indagati sono una

ventina. La Guardia di finanza ha avviato le notifiche per i reati di epidemia colposa aggravata, omicidio colposo plurimo, rifiuto di atti di ufficio per venti indagati. Per l'ex premier Conte e l'ex ministro Speranza si prepara la trasmissione degli atti al Tribunale dei ministri. Tra gli altri indagati anche alcuni dirigenti chiave del ministero della Salute, il presidente dell'Istituto superiore di

sanità Silvio Brusaferrò, il presidente del Consiglio superiore di Sanità Franco Locatelli, il coordinatore del primo Comitato tecnico scientifico Agostino Miozzo e allora capo della Protezione civile Angelo Borrelli. Dopo tre anni e una pandemia che nella primavera del 2020 ha riempito più di 3mila bare in provincia di Bergamo, la procura guidata da Antonio Chiappani tira le fila dell'inchiesta.

**A STUFFED BIN
DOESN'T MEAN WE'RE
CONSUMING WELL.**

**CONSUME BETTER,
WASTE LESS.**



ITALIANI NEL MONDO

Tari per gli Italiani all'estero: Porta (Pd) interroga il Governo

ROMA, (Aise.it) - "Credo che la battaglia per l'eliminazione o una sostanziale riduzione della tassa sui rifiuti (TARI) che sono costretti a pagare i nostri connazionali sugli immobili posseduti in Italia debba essere un obiettivo prioritario dell'attività parlamentare degli eletti all'estero. Ho, infatti, interrogato il Ministero dell'Economia e delle Finanze in merito a quella che ho sempre considerato un'ingiusta e immotivata tassazione sulle case degli emigrati". Così **Fabio Porta**, deputato Pd eletto in Sud America che, nell'interrogazione, sostiene che "per i nostri connazionali, che devono pagare la tassa nonostante non producano rifiuti (o ne producano un quantitativo irrilevante visto che vivono all'es-

stero), siamo in presenza di un pesante tributo che rappresenta concretamente una vera e propria vessazione fiscale nei confronti di chi con molti sacrifici continua a mantenere un importante legame con la terra di origine". (...) Nell'interrogazione, Porta ricorda anche che "sono molte le sentenze, anche recenti, di tribunali e di commissioni tributarie italiane che hanno stabilito che i regolamenti comunali che disciplinano la TARI devono rispettare il principio di proporzionalità evitando di imporre tributi ai cittadini non residenti e non legati alla produzione di rifiuti". (...) Precisa che "in questo contesto è tuttavia previsto il pagamento in misura ridotta di due terzi per una sparuta minoranza, e cioè per i soggetti

residenti all'estero i quali siano titolari di pensione in regime di convenzione internazionale con l'Italia, e paradossalmente si è creata quindi una disparità di trattamento fiscale tra coloro i quali sono pensionati e tutti gli

altri che non lo sono", porta chiede al Governo, "visto che i cittadini residenti all'estero si fanno carico di costi manifestamente non commisurati ai volumi o alla natura dei rifiuti da essi producibili an-

che in virtù del principio "chi inquina paga" introdotto dalla Direttiva comunitaria 2004/35/CE in materia di responsabilità ambientale", ci sapere "se non si ritenga giusto e opportuno intervenire con un atto legi-

slativo che impegni e vincoli i comuni a eliminare o a ridurre in maniera sostanziale la tassa sui rifiuti TARI attualmente imposta ai cittadini italiani residenti all'estero proprietari di immobili in Italia".

Inps: al via l'accertamento dell'esistenza in vita dei pensionati all'estero

ROMA, (Aise.it) - A partire dal 20 marzo 2023, i pensionati residenti in America, Asia, Estremo Oriente, Paesi scandinavi, Stati dell'Est Europa e Paesi limitrofi riceveranno da Citibank N.A. - l'Istituto di credito che attualmente esegue i pagamenti al di fuori del territorio nazionale per conto dell'Inps - i moduli di richiesta di attestazione dell'esistenza in vita, da restituire alla banca entro il 18 luglio 2023. I pensionati, pertanto, avranno quattro mesi a disposizione per attestare l'esistenza in vita. Qualora l'attestazione non sia prodotta, il pagamento della rata di agosto 2023 avverrà in contanti presso gli sportelli Western Union e, in caso di mancata riscossione personale o di mancata produzione dell'attestazione entro il 19 agosto 2023, il pagamento della pensione sarà sospeso a partire dalla successiva rata di settembre 2023. In particolare, l'Inps e il Ministero degli Affari Esteri e hanno condiviso un progetto che prevede la possibilità per i pensionati di rapportarsi con gli uffici consolari tramite un servizio di videochiamata. I pensionati, per rendere operativo tale servizio, sono invitati ad indicare l'indirizzo di posta elettronica e il recapito telefonico nel modulo di attestazione dell'esistenza in vita da inviare a Citibank N.A. La modalità di attestazione dell'esistenza in vita tramite videochiamata si aggiunge, ma non sostituisce, le consuete modalità. Sul portale internet dell'Istituto è consultabile un'apposita pagina dedicata, intitolata Accertamento esistenza in vita dei pensionati che riscuotono all'estero.

SE HAI BEVUTO,



NON GUIDARE!

CHARCUTERIE NOËL

ANNIVERSAIRE 43^e

SPECIALI IN VIGORE DALL'8 AL 14 MARZO 2023

<p>SPECIALE DEL GIOVEDÌ 9 MARZO</p> <p>Banane Costa Rica 49¢ lb 1,08 kg</p>	<p>SPECIALI LUNEDÌ E MARTEDÌ 13 E 14 MARZO 2023</p> <p>Salsicce italiane dolci (Macinate fini) 349 lb 7,69 kg</p> <p>Vitello macinato Pacco da 5 lb + 399 lb 8,80 kg</p>		
<p>Prosciutto canadese SAN DANIELE 1299 lb 28,64 kg</p>	<p>Mortadella SAN DANIELE 799 lb 17,61 kg</p>	<p>Ricotta campagna SAPUTO Regolare o leggera 399 L'uno</p>	<p>Brie Extra doppia crema PRODOTTO DEL QUÉBEC 1299 lb 28,64 kg</p>
<p>Cafè FANTINI Gusto Arabica o Classico 250 GR 349 L'uno Reg. 4,99</p>	<p>Tonno chiaro CEDAR In acqua o sott'olio 120 GR 3/4\$</p>	<p>Mele COSMIC della California 199 lb 4,39 kg</p>	<p>Fragole della Florida 2/5\$</p>
<p>Rapini ANDY BOY della California 299 L'uno</p>	<p>Pomodori del Messico 199 Cestino</p>	<p>Lattuga riccia rossa e verde della Californiana 99¢</p>	<p>Melone 'Cantaloup' dall'Honduras 2/5\$</p>
<p>Ossobuco di manzo 599 lb 13,21 kg</p>	<p>Costolette di maiale disossate 369 lb 8,13 kg</p>	<p>Costine (schiena) di maiale 599 lb 13,31 kg</p>	
<p>Arrosti di petto di pollo con spezie 999 22,02 kg</p>	<p>Cotolette di vitello di latte 1499 lb 33,05 kg</p>	<p>Arrosti di lombo di maiale disossato 369 lb 8,13 kg</p>	

Quantità limitata fino ad esaurimento delle scorte. Ci riserviamo il diritto di limitare le quantità. Il testo prevale sulle foto nel caso in cui queste siano diverse. Non siamo responsabili degli errori di stampa.
LUNEDÌ, MARTEDÌ, MERCOLEDÌ: 8:30 - 18:00 • GIOVEDÌ, VENERDÌ: 8:30 - 19:00 • SABATO, DOMENICA: 8:30 - 18:00
5733, BOUL. LÉGER MONTRÉAL-NORD (angolo Lacordaire) 514 323-0256 www.facebook.com/CharcuterieNoel

ITALIANI NEL MONDO

Stellino nuovo Rappresentante Permanente d'Italia all'Unesco



"Cultura, Scienza e Istruzione sono dimensioni fondamentali di una diplomazia per la pace e lo sviluppo, a cui il nostro Paese non cessa d'ispirarsi nella sua proiezione esterna". Sono le parole con cui **Liborio Stellino**, il 28 febbraio scorso, ha commentato la sua nuova nomina a Rappresentante Permanente d'Italia all'UNESCO. Classe 1965, nato ad Alcamo (Trapani), Liborio Stellino ha iniziato la sua carriera alla Farnesina nel 1990. (...) Si è trasferito a Mosca nell'agosto del 2002, dove è rimasto fino al 2006 in qualità di Consigliere di Ambasciata e Primo Consigliere. È stato poi nominato Console Generale d'Italia a Boston, negli Stati Uniti. (...) Nel giugno del 2015 è stato nominato Ambasciatore d'Italia ad Abu Dhabi. Dal 2019 è Vice Direttore Generale per la Promozione del Sistema Paese e dal marzo 2021 ha assunto anche le funzioni vicarie del Direttore Generale.

MADE IN ITALY

PROSECCO DOC: anche il 2022 si è chiuso col segno positivo

La quota export, per la prima volta, si spinge all' 81,2%, mentre il consumo interno nel 2022 si è attestato al 18,8% delle vendite totali

TREVISIO, (Laura Neri, Italia Chiama Italia) - Con un bilancio che testimonia l'ottimo stato di salute del Prosecco DOC, il Consorzio che tutela e promuove le note bollicine veneto-friulane chiude l'anno 2022 registrando un incremento dei volumi di produzione (+1,8% sul 2021) e un aumento più che proporzionale dei valori (+11,5% sul 2021) per un totale di 638,5 milioni di bottiglie vendute e un controvalore stimato di oltre 3 miliardi di euro.

La quota export, per la prima volta, si spinge all' 81,2%, mentre il consumo interno nel 2022 si è attestato al 18,8% delle vendite totali, confermando comunque la leadership della denominazione a livello nazionale. Anche per quanto riguarda la vendemmia dello scorso anno i segnali sono positivi con volumi capaci di soddisfare adeguatamente, per quantità e qualità, l'intero 2023. Risultati che confermano la proficua programmazione e gestione

della Denominazione.

Sul fronte dei mercati esteri, la novità che salta all'occhio è il balzo compiuto dagli Stati Uniti che con una crescita del 5,8% ha sorpassato il Regno Unito, a volume, mentre da diversi anni risultava al vertice in termini di valore. Al netto dell'Italia, che consuma 120 milioni di bottiglie, oggi il primo mercato sono quindi gli USA con oltre 134 milioni importate, seguiti da UK - che con un aumento del



3,5% sul 2021 "si ferma" a 130 milioni di bottiglie - mentre la Germania, solida nella sua terza posizione, cresce di un buon 2,8% sull'anno precedente arrivando a consumare 46 milioni di pezzi. La Francia, dal canto suo, si conferma, in quanto ad export, in quarta posizione, con incrementi particolarmente significativi: + 19% a volume e + 30% valore.

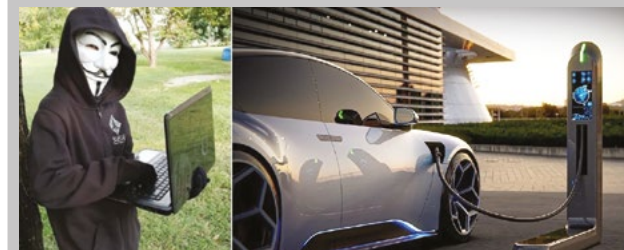
DA NEW YORK

di Dom Serafini

dsvideoag@aol.com



Le auto elettriche: nuovi target per gli hacker



Forse avrete letto in queste pagine l'articolo dello scorso settembre sulle "Promesse esagerate delle auto elettriche" a proposito del loro costo energetico. Vorrei ora esporre un altro problema: quello della sicurezza. Premetto, però, il perché mi sia trovato a non apprezzare questi tipo di automobili.

A New York City, dove risiedo, non possiedo un'auto, perché non ne ho bisogno, a meno che non voglia far arricchire i garage (a 500 dollari al mese, minimo, per auto). Mi sposto a piedi o con i mezzi pubblici. Quando ho necessità di raggiungere località remote o non ben servite dai mezzi di trasporto pubblici, noleggio l'auto. Cosa che accade inevitabilmente quando arrivo a Los Angeles. E qui che è avvenuto l'incontro ravvicinato con un'auto elettrica. Veramente l'auto era ibrida, ma sull'autostrada cambiava da combustione ad elettrica. Ed eccomi su un'autostrada ad otto corsie con centinaia di auto intorno che sfrecciavano da tutti i lati, ed io al volante di un veicolo che tutto d'un tratto diventa silenzioso. Il panico mi avvolge: che si sia spento il motore? E ora che faccio? Cerco di spostarmi verso la corsia d'emergenza? Vedendo che la velocità non diminuiva il panico è sceso, ma non del tutto.

Il problema si è risolto appena arrivato a destinazione, con il cambio d'auto e, questa volta, scegliendo un'auto tradizionale, con una buona marmitta, anche se non troppo rumorosa. Dopo questo preambolo, passiamo al tema di questo articolo: la sicurezza di un altro tipo. Perché le auto elettriche o EV (per Electric Vehicle), con tutti i loro componenti elettronici, possono essere controllate e/o manipolate dagli hacker.

In questo caso è valida l'espressione che "solo i paranoici" sopravvivono. Immaginate la possibilità di un hacker che vi possa bloccare dentro un EV e portarvi dove vuole, oppure fermare l'auto fino a quando non si è pagato un riscatto.

Infatti gli EV, con tutti i loro chip, software, app e telecamere, sono facili da manovrare a distanza e le "porte" d'accesso sono i ricaricatori delle batterie, il sistema Wi-Fi a cui il veicolo è collegato, ed i vari collegamenti cellulari.

L'argomento è così sentito che il "Wall Street Journal" vi ha dedicato una pagina intera. Gli incidenti, secondo il "Journal", per ora sono limitati a far comparire video propagandistici e pornografici sui monitor degli EV, ma il timore degli esperti è che non c'è ancora un sistema di protezione. "Non abbiamo un sistema di cybersicurezza per gli EV", ha annunciato in un rapporto governativo il Dipartimento dell'Energia Usa.

Uno dei tanti pericoli citati dal "Journal" riguarda l'aggiornamento del software che le case costruttrici inviano ai loro EV online o per cellulare. Comunque, a lavorare sulla sicurezza dei EV vi sono una serie di associazioni ed enti americani come The Alliance for Automotive Innovation, l'Electric Drive Transportation Association, l'Electric Vehicle Charging Association, la Federal Highway Administration e la consorella National Highway Traffic Safety Administration. Quest'ultima è stata l'unica per ora a pubblicare una guida per la sicurezza degli EV per far fronte alla cyber-criminalità.

Il film italiano "Oltre il confine" premiato al FIFEM 2023



premi assegnati: il Grand Prix de Montréal, il Premio per il Miglior Cortometraggio, il Premio del Pubblico e il Premio dell'Interpretazione UDA. La giuria dei bambini - composta da Anaïs Roy, Haroune El Massine El Fallah, Magalie Pelletier e Romy Dupuis - ha premiato con il Grand Prix de Montréal il film italiano "OLTRE IL CONFINE" del regista **Alessandro Valentini**, per la sua

storia commovente, l'eccezionale fotografia ed i personaggi coinvolgenti. Proiettato in anteprima al Giffoni Film Festival nel luglio del 2022, "Oltre il confine" è la storia di due bambini africani che guardano le stelle e sognano di arrivare in Italia. Il loro mondo è raccontato come in una fiaba: Bekisisa ha dodici anni e una voce magica che incanta gli animali; il suo

fratellino Eno, di anni ne ha sei, e sogna di avere la maglia di Mané, il grande calciatore della sua squadra del cuore. Soli lasciano la loro terra, dopo aver subito lutti e perdite, raggiungendo l'Italia dove la realtà non è certo a misura di bambino. Avventure, vicissitudini e pericoli, ma anche un grande legame che li unisce. Insieme ad altri bambini saranno alla ricerca di un futuro migliore.

41° Festival Internazionale del Film sull'Arte

MONTRÉAL - Il Festival Internazionale del Film sull'Arte (FIFA) torna per la sua 41esima edizione a Montréal e a Québec City dal 14 al 26 marzo in sala e dal 24 marzo al 2 aprile online. Architettura, fotografia, pittura, teatro, cinema, danza, musica... Documentari, cortometraggi, fiction, registrazioni... Il più importante festival del cinema d'essai vi stupirà ancora una volta con più di 200 film provenienti da 49 paesi. L'Istituto Italiano di Cultura di Montréal ci informa che quest'anno i film d'arte di produzione italiana

che, anche grazie al suo sostegno, parteciperanno al 41° Festival Internazionale del Film sull'Arte saranno 4, tutti in competizione nella categoria 'Selezione Ufficiale - Lungometraggi': "To Stage the Music - Heiner Goebbels" di Giulio Boato, "Radical Landscapes" di Elettra Fiumi, "The Man and the Beauty" di Emiliano Scatarzi e "Titian. The Empire of Colour" di Giulio Boato e Laura Chiossone. Per la programmazione completa (con luogo e orario delle proiezioni): <http://lefifa.com>

Steven Cecere

Courtier immobilier Résidentiel & commercial

VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA CASA

Chiamatemi per Vendere o Affittare

514-586-4233

Stevencecere@gmail.com
www.StevenCecere.com



VIRTUEL
ROYAL LEPAGE
Franchisee, indépendante,
et autonome.

8186 Boul Maurice Duplessis, Montréal Qc, H1E 2Y5



RESTAURANT
GALLO NERO
TRATTORIA

John Porreca
514-963-1585

restaurantgallonero.ca

Per prenotare 514-955-9111
5138 JARRY EST, ST-LÉONARD



Candelora, Acqua Lustrale e Acqua benedetta

2ª parte

Ho già accennato al mese di gennaio (januaris, januria: porta), dal Dio Giano (Janus bifrons), detentore delle due chiavi e guardiano delle due Porte solstiziali (24 giugno e 24 dicembre): colui che “chiude e apre il tempo” (passato e futuro). Nell’antichità, il tempo era concepito e vissuto in dimensione sacrale e in periodi fasti e nefasti. Gennaio era l’“Asse del Tempo”, il punto ideale e spirituale tra passato e futuro; era la “Porta” che chiudeva, apriva e creava il Tempo in cui si manifestava la vita. Qui di seguito, succintamente, continuo la riflessione sul profondo significato del periodo successivo, febbraio, in latino februaris, mese preparatorio ad un nuovo ciclo. Se gennaio introduceva, febbraio purificava e propiziava. Come già visto, februaris, deriva da februus, cioè “purificante”, che purifica. Anche la parola italiana “febbre” deriva dalla dea romana febris, anticamente celebrata a febbraio. Era una nume protettrice della febbre purificatrice, a sua volta dall’etrusco februs. Questa connotazione del concetto “febbre-purificazione-febbre” lo si ritrovava nella Roma antica, quando dai sintomi della febbre si desumeva un processo purificatore del corpo. Ineluttabilmente, tutto è stato interpretato e “adattato” ai tempi. Però, il principio di fondo, di purificazione e fertilità, delle cerimonie pagane



Nella prima immagine la cerimonia dell’“Ancilia” (purificazione degli scudi); nella seconda la “Purificatio” (l’aspersione con l’acqua lustrale); nella terza immagine l’“Armillustrum, (Purificazione delle armi), il “Tubilustrum (Purificazione delle tube militari) e l’“Equirria” (Purificazione dei cavalli). Cerimonie che aprivano al nuovo ciclo dell’anno e le campagne militari che iniziavano con marzo, il mese del dio Marte. Nella quinta immagine la Candela simboleggia la Luce Mariana che ricorda la purificazione di Maria Vergine, quaranta giorni dopo la nascita di Gesù e viene ricordata il 2 febbraio. Inoltre qui la Candela sta a significare la Luce rinnovata dalla Croce che illumina il nuovo ciclo appena consacrato. Nei due casi: (paganesimo e cristianesimo), il sacro che interviene nel profano.

celebrate a febbraio, ancora permane. Questo risale ai rituali delle Lupercalie e delle Palilia dell’antica Roma. Tra l’altro, questi rituali consistevano in corse sfrenate di giovani nudi per le vie della Roma Quadrata, vestiti solo di pelle di capra appena sacrificata. Con torce in una mano e fruste composte da strisce di pelle dell’animale nell’altra, i luperci percuotevano le donne feconde, purificandole e propiziandone la fertilità. La chiesa combatté questi residui del dio Pan, promuovendo in chiave cristiana delle fiaccolate purificatrici con candele; ma anche questo era un residuo. Infatti, nello stesso periodo le matrone romane partivano in processione dal tempio di Vesta con fiaccole, a propiziare nuova luce e fertilità. Verso l’ XI secolo, le antiche fiaccolate matronali diventarono “la benedizione delle candele,” quindi della Candelora, ricordandola, guarda caso, come festa della

purificazione di Maria, che la chiesa ancora oggi celebra il 2 febbraio. Da allora, in questo giorno la chiesa cristiana benedice le candele. Fino ad alcuni decenni fa, i fedeli devoti conservavano le candele benedette per proteggersi contro calamità e temporali. Stessa metamorfosi è avvenuta per l’ “Acqua lustrale.” Anticamente, sempre a febbraio, attraverso un rituale officiato dai sacerdoti salii, un tizzone ardente proveniente dal fuoco del tempio di Vesta veniva spento nell’acqua, che diventava sacra e purificatrice. Con questo rituale, ogni cinque anni (ogni lustro) a febbraio, nella Roma antica le acque venivano purificate, ragion per cui furono definite “lustrali”. In questo mese (e anche a ottobre) con l’Acqua lustrale e il Fuoco di Vesta si purificavano armi, tube, cavalli e scudi (armilustrum, tubilustrum, equirria, ancilia ecc.). È sempre nel mese di febbraio che i cittadini adulti

e i giovani romani da “civis” diventavano “miles”, cioè da civili diventavano combattenti, che poi a marzo partivano per le campagne militari. Il cristianesimo, non potendo estirpare il significato originario di queste ricorrenze così profondamente radicate nello spirito, optò per il sincretismo, reinterpretandole e modificandole secondo i suoi criteri dottrinali. Infatti, nel rituale cristiano di purificazione dell’Acqua, pur ripetendo un gesto antico precristiano, il tizzone purificatore immerso nell’Acqua non è un residuo del Fuoco di Vesta, ma un tizzone delle palme bruciate l’anno precedente. Ma vi è di più, perché anche nel cristianesimo l’Acqua Benedetta conserva la stessa virtù: dopo l’atto espiatorio della Quaresima, l’Acqua benedetta “lava” e purifica l’individuo, consacrandolo. L’aspersione, e quindi i rituali di purificazione connessi ad un’Acqua benedetta o lustrale, è stato

un atto tipico di cerimonie religiose sin dalla preistoria. Considerando che anticamente l’anno iniziava il primo marzo, a questo proposito cito un detto ancora comune: “Anno nuovo, vita nuova”. Anche questo è un residuo dell’antichità; esso si riferiva all’inizio della primavera, a marzo, rifacendosi ad un periodo che, purificato dell’impuro, annunciava un nuovo ciclo annuale. L’eco

di un periodo di ossevanze spirituali preparatorie purificatrici ci è pervenuto fino a recentemente. Fino a qualche decennio fa, si digiunava “per purificarsi spiritualmente”. Per i cristiani, il digiuno era purificatore, assieme ad altre privazioni e severe ossevanze. Alla fine del periodo di penitenza, si accedeva ad un “tempo rinnovato”. Nei villaggi e rioni cittadini, quanti cocci, piatti e pignatte volavano dalle finestre! Alla fine si bruciava la “Quaresima”, sagoma dalle sembianze di una vecchia megera che personificava sacrifici e privazioni, la quale assurgeva a simbolo di capro espiatorio. L’intento ultimo era lo scongiuro bruciare lo sconcio, il negativo, l’impuro; “girare il volto” verso un “tempo nuovo, fertile, propizio e purificato”. I secoli passano, ma l’eco remoto di eventi archetipali, sotto altre forme, ancora vibra nelle coscienze!

(Conclusione)

ACCEDI AD UN NUOVO PROGRAMMA
Risultati migliori sul tuo bene immobiliare!

SERGIO GRECO
AND ASSOCIATES

KW PRESTIGE
KELLERWILLIAMS
AGENCE IMMOBILIERE

30
anni
D'ESPERIENZA



514 962.4800
www.sergiogreco.com

SERGIO GRECO
Courtier immobilier agréé

NOTAI

RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00

La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7

TEL.: 381-9268

Cavalieri Donatelli Farrace

Notary · Notaire · Notaio



Me Elisa Donatelli B.Comm., L.L.B.

5270 rue Jean-Talon est
Montréal (Québec)
H1S 1L3

Tél.: (514) 722-4116
Téléc.: (514) 722-1386
Courriel: edonatelli@notarius.net



T. 514.253.9833
gdecobellis@notarius.net

Me Giuseppe Decobellis

Notaio e consigliere giuridico

Successore di Me Giovanni De Benedictis, Notaio
e di Me Aldo M. Cocciardi, Notaio

Solo su appuntamento

PASQUALE ARTUSO
AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale Pasquale Artuso vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo studio Fallerini.

Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti

Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630
Montréal, Québec Canada H1S 3B1 514 259-7090



Avvocato Raffaele Cappuccio
Cavaliere della Repubblica

Consulenza Legale ■ ■ Italia ■ ■ Canada

Via Caselle, 3 91 Birkdale Rd,
83030, Taurasi (Av) - Italy M1P3R6, Toronto (Canada)
E-mail: cappuccioraffaele@gmail.com + 1 416 878-6181

SUCCESSIONI - DONAZIONI - COMMERCIO
EREDITÀ - PROCURE - CATASTO - BUONI

MSBA AVOCATS s.e.n.c.r.l.

DEPUIS 1979

Avocats - Lawyers

Me Antonio Discepola (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., L.L.L. Me Josie Sciangula, B.A., L.L.B.
Me Dominic Bianco, B.A., L.L.B. Me Ali T. Argun, B.A., B.C.L., L.L.B.
Me Brigitte Lacroix, L.L.B. Me Dora Hilario, L.L.B.
Me Joseph F. Piazza, L.L.L.

5450 Jarry Est (2ème étage), St-Léonard Tel.: 514-326-3300

STILE E DESIGN ITALIANO

L'espresso, il caffè tra arte e passione

In occasione della settima edizione dell'italian Design Day, che ricorre il 9 marzo, sono un centinaio le iniziative e le mostre in tutto il mondo per sottolineare l'importanza di questo settore nel tessuto produttivo e sociale della penisola. All'Istituto Italiano di cultura di Montréal, dal 9 marzo al 18 maggio, la mostra "Umberto Riva. La vie des formes" a cura di Gabriele Neri (vedere il nostro articolo pubblicato il 15 febbraio). A Copenaghen, invece, la mostra è dedicata al caffè espresso, sinonimo di stile di vita all'italiana.

■ **La qualità che illumina. L'energia del design per le persone e per l'ambiente.** Il tema di Italian Design Day 2023 vuole essere espressione di un programma che tocca argomenti fondamentali per il pianeta. Il design italiano, con la sua energia mentale e produttiva, vuole contribuire a portare luce in un momento dove le ombre sembrano prevalere, e lo fa con lo strumento che gli è proprio da sempre: la qualità, intesa non come lusso ma come



fattore di sviluppo sostenibile e responsabile. La qualità è un elemento connettivo che lega il design italiano alla qualità produttiva lungo una complessa filiera, in un'azione non autoreferenziale ma integrata in un sistema efficiente e condiviso. Di questa realtà Italian Design Day è un appuntamento consolidato, reso possibile dalla condivisione di una pluralità di voci che con generosità mettono a disposizione di tutto il mondo intelligenza e risorse.

Info: <https://italiandesignday-official.it/>

"Passione italiana: l'arte dell'espresso" in mostra a Copenaghen

Simbolo di un rituale rapido quanto intenso, da consumare il più delle volte in piedi, il caffè espresso si è ben presto identificato con un lifestyle, fatto di luoghi e atmosfere arricchite di utensili e accessori di design. Tazze, caffettiere, macchine professionali e l'arredo dei bar, hanno definito sin dall'inizio del secolo uno stile tutto italiano, sempre in equilibrio



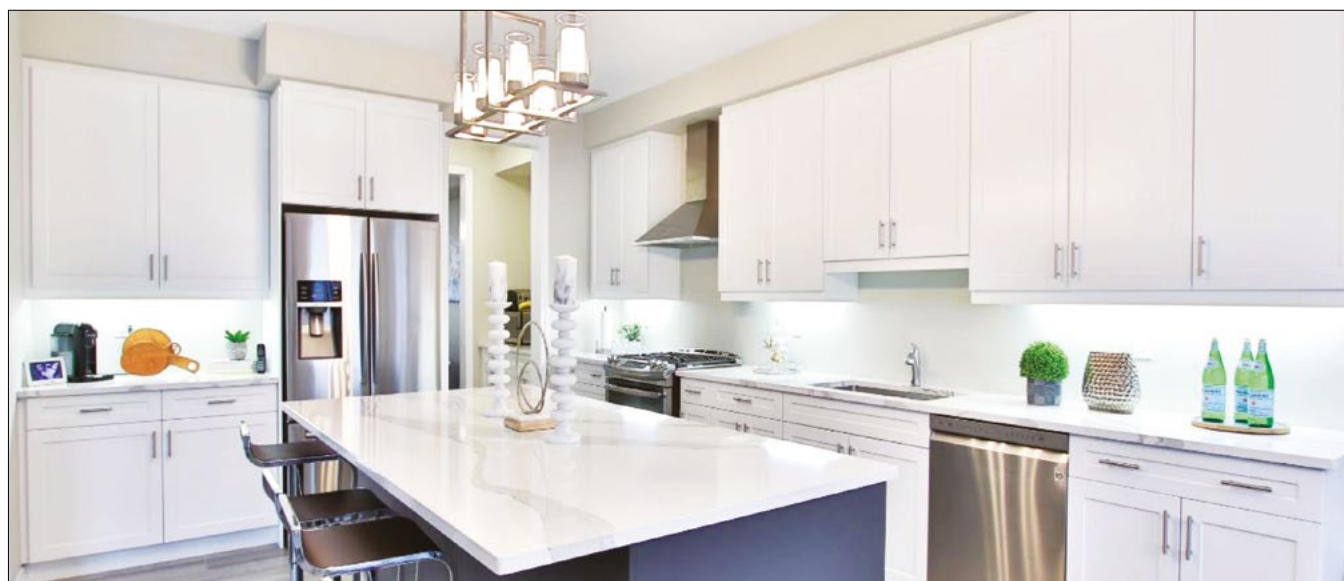
tra tradizione e innovazione. La mostra racconta, attraverso una panoramica storica, come l'espresso sia diventato l'Italian lifestyle riconosciuto in tutto il mondo. I 45 oggetti in mostra, selezionati dalla curatrice Elisabetta Pisu, portano le firme di alcuni fra i maggiori artisti e maestri del design nostrano e internazionale e fra i più rilevanti brand del made in Italy, capolavori dell'iconografia progettuale che hanno segnato un'epoca, esito di una rilettura approfondita di forme e funzioni. Si va così da Oggetto Banale: Caffettiera di Alessandro Mendini per la Biennale di Venezia del 1980 all'interpretazione creativa e fuori dai canoni di una moka da parte di Gaetano Pesce con la Vesuvio. Fino ad arrivare alle realizzazioni che segnano l'incontro fra architettura e

design con Aldo Rossi, che trasformava il set per il caffè in una piazza e con La Conica e La Cupola faceva della moka domestica una cattedrale, oppure le Torri del servizio disegnato da Massimiliano Fuksas e Doriana Mandrelli. E ancora: le caffettiere domestiche disegnate da Richard Sapper, la Pulcina di Michele De Lucchi per Alessi, la Caffettiera Napoletana 90018 e il Prototipo di latta di Riccardo Dalisi e



la serie di tazze illy Art Collection, decorate da artisti contemporanei del calibro di Michelangelo Pistoletto. Numerosi i pezzi introvabili in esposizione, come la prima moka, prodotta da Bialetti, brevettata nel 1933 a Omegna da Alfonso Bialetti, che oggi rappresenta il simbolo del caffè italiano nel mondo.


Crediti foto: mostra "Passione Italiana, l'arte dell'espresso"



les armoires
facelift

**Gli esperti della cucina.
Una ditta italiana!**

www.lesarmoiresfacelift.com

514-352-3131 

L'ANNIVERSARIO

Quest'anno il negozio di mobili e articoli di arredamento per la casa compie 51 anni

Ambiente familiare e qualità: da oltre mezzo secolo Casavogue è la prima scelta

MONTREAL – Passano i decenni, ma l'atmosfera che regna a "Casavogue" è sempre la stessa: qualità, competenza, efficienza, ma soprattutto cordialità e tanta, tantissima umanità. È questa la filosofia vincente che ha fatto di questa boutique di mobili italiani e articoli di arredamento per la casa (situata al 8260, Boulevard Saint-Michel) un leader indiscutibile nel settore, a Montréal e dintorni. Lo si capisce dal valore eccelso dei prodotti in vendita e dal servizio impeccabile offerto alla clientela. In effetti, l'attività avviata nel 1972 da **Calogero e Francesca Territo** (entrambi originari di Ribera, in provincia di Agrigento) non è solo un semplice 'business', ma quasi un "atelier" che si alimenta di una passione antica, profonda e convinta. Basti pensare che il primo nome dell'azienda è stato "Artistic Furniture", perché con la 'A' sarebbe stato all'inizio delle Pagine Gialle, ma soprattutto perché Calogero fabbricava mobili piuttosto artistici, stile barocco o rococò, che poi vendeva direttamente alla gente. Già nel '73 sono subentrate firme prestigiose come Silik, Donato e Gasperini con mobili classici ed elaborati. E da allora il rapporto



con la qualità e la garanzia del 'Made in Italy' non si è più interrotto. Dalla bottega di falegnami di ieri alla sala di esposizione di oggi, gestita da una ventina di impiegati, che ormai fanno parte integrante della famiglia allargata, guidata con orgoglio da Calogero e Francesca Territo. Che restano sempre attivi, ma da qualche anno hanno di fatto ceduto il testimone al figlio **Davide Territo**, che gestisce l'azienda con idee sempre più innovative grazie anche ai tanti viaggi in giro per il mondo. Il prossimo sarà al Salone del Mobile di Milano, dal 18 al 23 aprile.

Una passione per lo stile ed il design che dura da più di 50 anni e che ogni giorno conquista decine e decine di clienti (non solo Italo-Canadesi), 'rapiti' dalla cordialità e dalla gentilezza di chi non si limita a vendere, ma ascolta, si immedesima e consiglia. Fino a condividere la scelta del prodotto, che soddisfa al meglio i bisogni di una clientela sempre più multietnica. Contribuendo a trasformare la casa in un focolare domestico a propria immagine e somiglianza.

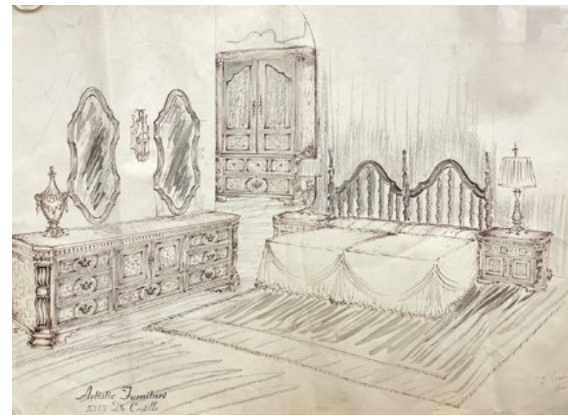
Dopo la festa dell'anno scorso, in occasione del 50esimo, quest'anno "Casavogue" ha voluto ringra-

ziare la sua clientela con un'iniziativa ancora una volta fuori dal comune: dal 7 marzo è disponibile uno sconto di 500 \$ per ogni 3.000 \$ di acquisti. Non solo. Per tutto il periodo promozionale - in occasione, appunto, del 51° anniversario - la famiglia Territo offrirà ai clienti un rinfresco a base di assaggi, champagne e bevande varie. Per esplorare con il giusto 'appetito' una sala di esposizione di 33 mila piedi quadrati, piena di marchi di qualità rigorosamente 'Made in Italy', come Calligaris, Franco Ferri e Max Divani. Con articoli per arredare tutte le stanze: tavoli, divani, letti e armadi per tutte le tasche e per tutti i gusti,

dallo stile più classico e tradizionale a quello più moderno e avveniristico. Oggi acquistabili anche on line sul sito ufficiale casavogue.ca, recentemente rilanciato con un look ancora più accattivante e user-friendly. Dal 1972 "Casavogue" è sinonimo di garanzia e si è guadagnato un posto di primissimo piano nel settore dell'arredamento per interni, grazie al suo know-how italiano ed ai suoi fornitori di primissima qualità. Un'azienda a conduzione familiare che si evolve nei decenni e attraverso le generazioni, adattandosi di volta in volta al mondo che la

circonda. Stili per tutti i gusti, decorazioni d'avanguardia, mobili dal design "out of the box": ecco perché "Casavogue" resta ancora la prima scelta per moltissimi quebecchesi. Insomma, oggi più che mai, un giro all'8260 di Saint Michel di Montréal è d'obbligo, per personalizzare gli interni della vostra casa secondo il gusto e lo stile tricolore inconfondibile di Casavogue.

(V.G.)



Uno dei primi schizzi di camera da letto disegnati da Calogero Territo



Un giovanissimo Calogero Territo nella sua scuola di maestro artigiano

CASAVOGUE
maison de meubles

Vendita
per il

51

esimo
anniversario

casavogue.ca

Sconto

500\$

ogni 3000\$ di
acquisti

ARTE & SPETTACOLO

Fuori su tutte le piattaforme il nuovo singolo pop-rock "Vole" di Gianni Bodo

di Giulia Verticchio

MONTRÉAL - Papà bellunese "del nord, misterioso" e mamma casertana, "anima del sud", nato e cresciuto a Ville- ray, una grande passione per la musica fin da bambino, così parla di sé il cantautore Italo-Montrealese **Gianni Bodo**: "Mi piacevano i Police! Mi hanno regalato la prima chitarra a 17 anni e da lì ho iniziato a comporre, scrivere, cantare, suonare, da autodidatta. Il talento si è sviluppato negli anni. Ho capito gradualmente qual era il mio timbro vocale migliore. All'Università ho studiato adattamento scola-



stico e sociale per bambini che hanno difficoltà di apprendimento, ortopedagogia. Sono diventato quindi musicista e insegnante, da circa 27 anni nella stessa scuola, Socra-

tes-Démsthène. Ho quindi la fortuna di avere il supporto di due belle comunità, quella italiana e quella greca". Ci sono canzoni che cambiano nel tempo e finiscono per incarna-

re la loro vera forma e anima dopo molte trasformazioni. È il caso di "Vole", brano interpretato in diverse lingue e con molteplici arrangiamenti prima di trovare quello finale.

Ironia della sorte, "Vole" è il risultato musicale di molti esperimenti che raccontano la storia di uno spirito sconfitto che, nel tempo, attraversando disperazione ma anche speranza, cerca di riconquistare la sua vera identità. È il terzo estratto in lingua francese di Gianni Bodo, dopo il successo di "Si Je Pars" del 2021. Ricordiamo che, oltre ad apparire in rotazione regolare ai Palmarès Stingray da più di due anni, "Si Je Pars" è stato il primo pezzo in lingua francese a raggiungere la finale del più grande e prestigioso festival musicale del Canada, il Canadian Music Week. Come per il brano "Si Je Pars", anche nel nuovo singolo troviamo Fred Bouchard alla batteria, Pierre Marchand alla tastiera e Albe Passarelli alla

chitarra. "Vole" promette di essere meravigliosamente influenzato dall'arena rock nello stile dei Killers o degli U2. Un pop-rock abbagliante venuto di nostalgia che trasporta l'ascoltatore, grazie a una serie di ritornelli, in un ottovolante di emozioni. Fin dal primo tocco di chitarra, l'artista ci fa fare un viaggio nel tempo nei suoni aggiornati degli anni '80. "Au passage d'une nuit sans fin, elle s'oppose à son reflet. Et si seulement elle n'était plus elle, elle refuse d'accepter que le feu s'est éteint et sa tourmente repose entre ses mains. Si on ne sait plus quel temps il fera, je sais, je sais qu'il passera. Elle se démène, elle se débat". <https://gianni-bodo.com/>; <https://youtu.be/S6EDgGUPR90>.

GLI AVVENTURIERI VIAGGIATORI ESPLORANO IL CUORE DELL'ITALIA

Dalla Toscana alla Costa Amalfitana: dal 12 marzo in 52 sale del Québec

MONTRÉAL - Dopo aver presentato il loro film sull'Italia settentrionale, gli "Aventuriers Voyageurs" **Michèle Deguise** e **Martin Généreux** tornano sugli schermi cinematografici (ben 52 in tutta la provincia), raccontando il "cuore" dell'Italia. Dalla capitale eterna, Roma, lungo percorsi bucolici e incontri stimolanti, si dirigono verso la splendida Toscana. Le bellezze tricolori si susseguono di borgo in borgo, attraversando città storiche come Pisa, Firenze e Siena. Le loro avventure si concludono sui ripidi sentieri della splendida Costiera Amalfitana con i suoi numerosi paesini colorati e bagnati da un mare da sogno!

Ed è già in cantiere il viaggio del prossimo viaggio: questa volta le telecamere e i droni degli "avventurieri" firmeranno le bellezze di regioni meravigliose come Puglia, Calabria e Sicilia. Con la collaborazione del cantautore **Marco Calliari** ed il tour operator "Bella Tour" di **Fernando Spatolisano**.

Il film di quest'anno si intitola "L'Italie de la Toscane à la Côte amalfitaine" (in francese, durata 90 m.) e sarà proiettato, a volte anche con una breve introduzione musicale di Marco Calliari, in diverse sale cinematografiche del Québec, dal 12 marzo al 21 maggio. **Eccene alcune:**

CINEMA ODEON, QUARTIER LATIN, MONTRÉAL. Domenica 12 marzo, ore 13.

CINEPLEX QUARTIER LATIN, CINEPLEX LAVAL, BROSSARD. Domenica 12 marzo, ore 13, e mercoledì 15 marzo, ore 19.

CINÉMA TRIOMPHE TERREBONNE. Mercoledì 15 marzo, ore 19 e domenica 2 aprile, ore 15:30, in presenza dei realizzatori del film e con una breve presentazione musicale di Marco Calliari.

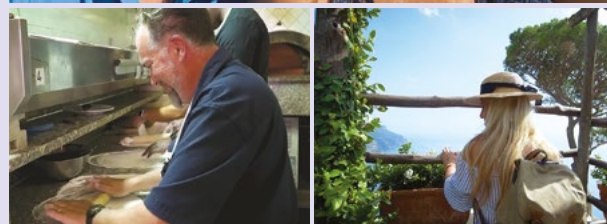
CINÉMA BEAUBIEN. Mercoledì 12 aprile, ore 19, e domenica 16 aprile, ore 13, in presenza dei realizzatori del film e con una breve presentazione musicale di Marco Calliari.

GUZZO MARCHÉ CENTRAL, GUZZO PONTVIAU LAVAL, TERREBONNE, LONGUEUIL E GREENFIELD PARK. Domenica 26 marzo, ore 13, e mercoledì 29 marzo, ore 19.

Per la programmazione completa, ulteriori informazioni e l'acquisto dei biglietti: <https://lesaventuriersvoyageurs.com/portfolio/au-coeur-de-litalie/>



Michèle Deguise e Martin Généreux



CHI SONO GLI AVVENTURIERI VIAGGIATORI. L'"Aventuriers Voyageurs" è stata fondata nel 2008 da **Yannick Gervais** che, 34enne, ha deciso di lasciare un lavoro molto ben retribuito per dedicarsi a questo progetto che gli permette di combinare le sue passioni per l'imprenditoria, il cinema e i viaggi. All'inizio, sono stati presentati 4 film in un'unica sala, il Cinéma du Parc di Montréal. Tredici anni dopo, sono stati realizzati più di 80 film sui viaggi, presentati in più di 60 cinema e teatri in tutto il Québec. Les Aventuriers Voyageurs è diventata un'impresa familiare con il coinvolgimento della moglie Marie Bolduc-Béliveau e della figlia Sofia, che ha già partecipato alla realizzazione di diversi film!

Concerto gratuito a Sainte-Madeleine d'Outremont Il gruppo "Tempo Reale Electroacoustic Ensemble" a Montréal



MONTRÉAL - Nell'ambito del progetto "À l'heure de l'Italie", **martedì 14 marzo, alle ore 18**, presso l'Église catholique Sainte-Madeleine (750 Av. Outremont, Outremont), il gruppo fiorentino "Tempo Reale Electroacoustic Ensemble", composto da 12 musicisti, suonerà insieme all'organista **Luzio Altobelli**. Questi i componenti della band: Ana Dall'Ara-Majek - theremin; Charlotte Layec - clarinetto basso; Amy Grainger - voce; Pierre-Luc Lecours - sintetizzatore; Alexis Langevin-Tetrault - sintetizzatore; Kevin Gironnay - chitarra elettrica; Luzio Altobelli - fisarmonica e organo; Julie Houle - tuba; Émilie Fortin - trombetta; Kalun Leung - trombone; Bailey Wantuch - violino; Andrea Gozzi - chitarra elettrica e direzione artistica. In programma, un'opera magistrale del pioniere e compositore americano **James Tenney**: "In a large open space". Esplorare gli

spazi attraverso la musica: questo è uno degli obiettivi principali di "Tempo Reale Electroacoustic Ensemble", che da sempre opera in luoghi non convenzionali, progettando e producendo colonne sonore specifiche. È proprio questa la direzione intrapresa da una produzione che integra chitarre elettriche e sintetizzatori, dando vita a una nuova versione della composizione "In a large open space". L'opera, caratterizzata da un flusso continuo di stratificazioni sonore, è orchestrata per un ensemble di dodici strumenti elettrici dislocati nello spazio, consentendo agli spettatori una fruizione libera e in movimento della massa sonora. Contributo volontario alla fine del concerto. Le somme raccolte saranno devolute al fondo per il restauro dei dipinti di Guido Nincheri. Per donare online: <https://www.zeffy.com/fr-CA/donation-form/4e1698e9-f37d-4572-9c35-12d4a847a13a>

UMBERTO TOZZI

GLORIA FOREVER IL TOUR

Friday, April 21st, 2023

8:00 PM

Centre Embassy Plaza
1003 boul. Curé-Labelle, Laval

514.707.9836 Tickets: vmg.com

Price: 125\$ to 200\$ (taxes included) + eventbrite fees



Conveniente • Sicura • Evolutiva • Appagante • Familiare



Vivi Les Résidences Soleil



Appartamenti convenienti da 1^{1/2} a 4^{1/2}
Autonomi, semi-autonomi o unità di cura.

- Balcone vista
- Pulizie ogni 2 settimane
- Cambio delle lenzuola una volta alla settimana
- Addetta alla ricezione e sicurezza 24 ore su 24
- Personale di cura disponibile 24 ore su 24
- Elettrodomestici e arredi di base, se lo si desidera
- Servizi, tempo libero e attività della residenza
- E altro ancora!



Fine della solitudine, torna a vivere
Attività per tutti i gusti!

- Piscine coperte, spa, sauna, acqua fitness
- Attività animate, uscite organizzate, feste
- Bingo, carte, puzzle, bocce, giochi tascabili, shuffleboard
- Artigianato, pittura, lavoro a maglia, giardinaggio
- Danza, pianoforte, coro, cinema, biliardo, bowling
- Biblioteca, sala internet, conferenze
- Comitato dei residenti e molto altro

Programmi esclusivi per sostenere e accompagnare gli anziani in residenza.

Approfittatene!

È una porta aperta!

Visita una Résidences Soleil

Ricevi un regalo!

Tutti gli anziani hanno l'accesso a Les Résidences Soleil

visitateci!

1 800 363-0663

Saint-Léonard • 7650, rue Lespinay

Prendersi cura degli altri è di famiglia per noi.

residencessoleil.ca • info@residencessoleil.ca



Boucherville • Brossard • Sainte-Julie • Mont St-Hilaire • Sorel • Granby • Sherbrooke • Musée (Sherbrooke) • Laval Plaza (centre-ville Montréal) • St-Léonard • St-Laurent • Dollard-des-Ormeaux • Pointe-aux-Trembles • Repentigny (en construction)

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

LA LETTRICE DEL CITTADINO



IL CITTADINO è sempre più diffuso. Non soltanto nei quartieri "tricolori" della città, ma anche in pieno centro dove per gli amanti della lingua italiana la lettura del giornale è un appuntamento imperdibile. **Nella foto di questa settimana, Arantza Comas, spagnola di Barcellona ma appassionata di cultura italiana, impiegata in una boutique di lusso tra i grattacieli di "downtown".**

Inviare la vostra foto mentre leggete il Cittadino all'indirizzo e-mail: journal@cittadino.ca. Sarà un piacere pubblicarla sui nostri social e qui sul giornale.

Premio "Scelta del Consumatore 2023"

Per il 20° anno di fila, Résidences Soleil al top

BOUCHERVILLE – Per il 20° anno consecutivo, la grande famiglia Les Résidences Soleil è orgogliosa di ricevere il prestigioso "Consumer Choice Award 2023" ("Scelta del Consumatore 2023") nella categoria Residenza privata per anziani. Con 14 residenze in tutta la provincia, il gruppo Les Résidences Soleil è impegnato a dare priorità alla qualità della vita e al benessere dei suoi residenti. Gli ultimi anni hanno evidenziato la capacità di adattamento dei dipendenti e la loro perseveranza di fronte agli imprevisti. La famiglia Savoie è orgogliosa di condividere questo premio con i suoi team ed i residenti stessi. Questo segno di apprezzamento pone le basi per le celebrazioni del 35° anno di fondazione di questa azienda familiare. Dalla sua prima struttura, inaugurata nel

1988, per soddisfare le esigenze dei propri nonni, sono ormai tre le generazioni della famiglia Savoie al servizio delle persone della Bella Età. E, sin dal primo giorno, l'azienda si è sempre distinta per la sua visione ed i suoi valori familiari! Creato nel 1987, il Consumer Choice Awards (Prix Choix du Consommateur) è l'unica organizzazione canadese che conduce indagini indipendenti su migliaia di consumatori e aziende per valutare la soddisfazione dei clienti, la reputazione del marchio e l'eccellenza aziendale. Il Gruppo continua a crescere e il team è davvero grato per aver ricevuto questo premio, che certifica l'innegabile opinione positiva dei consumatori del Québec nei suoi confronti. Questo onore alimenta e accresce le motivazioni dell'azienda a

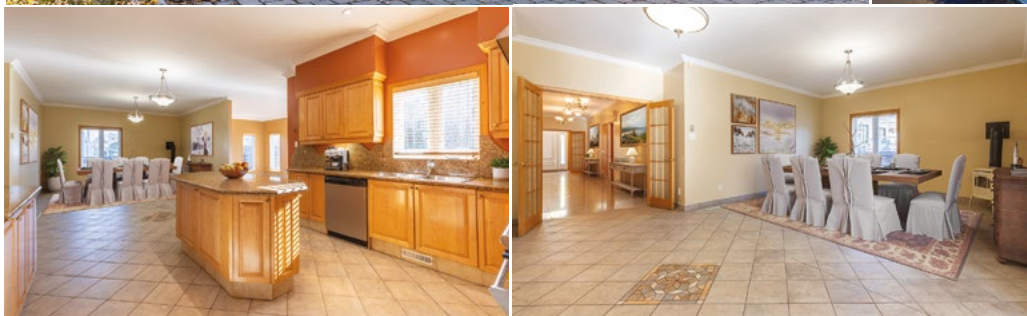
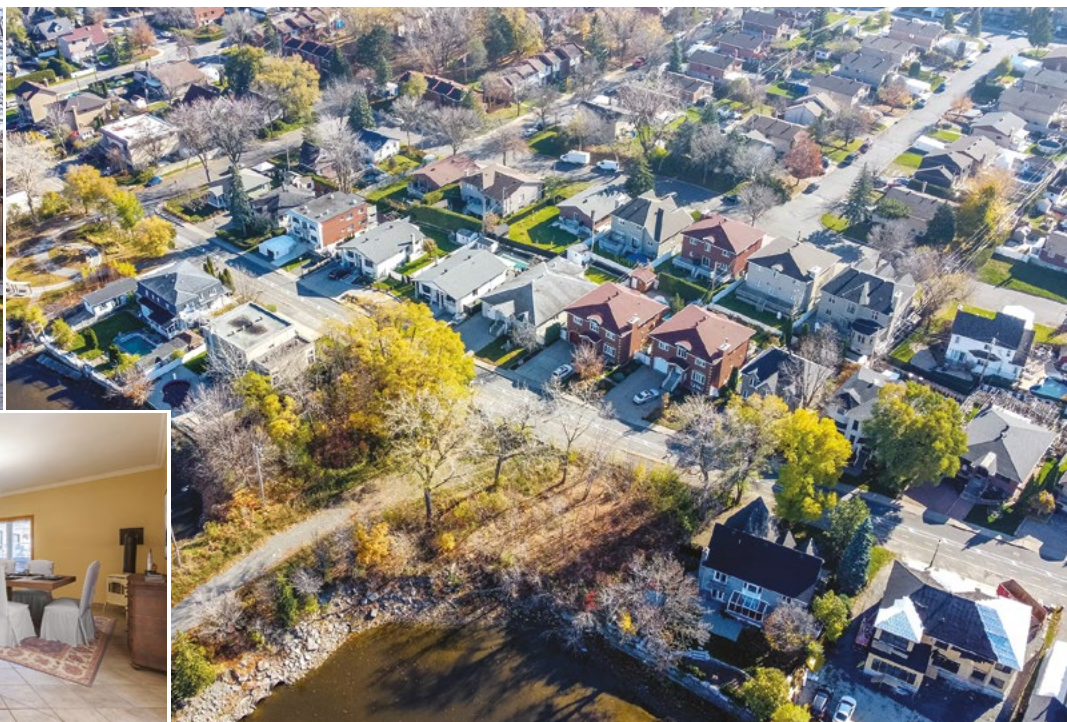


Nataly Savoie (Presidente esecutiva, Les Résidences Soleil) con Jack McFadden (Presidente del Prix Choix du Consommateur Inc.)

continuare a innovare nella Comunità, sempre a beneficio degli anziani. Les Résidences Soleil è fiera di essere, da 20 anni di fila, la prima scelta dei consumatori e vi ringrazia per la costante e rinnovata fiducia.

RIVIÈRE-DES-PRAIRIES / POINTE-AUX-TREMBLES

MLS: 16107593 | 848,800 \$



Casa lussuosa situata sul tranquillo e pittoresco Boulevard Gouin.

Con oltre 2.000 piedi² di superficie abitabile, 3 camere da letto, 2 bagni, una cucina da chef e caratteristiche speciali come una dispensa, una lavanderia separata e un atelier completo, questa casa è dotata di tutto ciò di cui hai bisogno e molto di più!

Situata su un lotto di terreno di poco più di 7000 piedi quadrati con grandi proprietà prossime, un vialetto per 4 auto e un ampio garage, questo immobile si trova vicino a tutti i servizi, comfort e trasporti. Una proprietà davvero unica nel quartiere.

Vendita senza garanzia legale di qualità, a rischio e pericolo dell'acquirente.

 **GROUPE BARONELLO**
COURTIERS IMMOBILIER • REAL ESTATE AGENTS

www.groupebaronello.com

514.797.8346

info@groupebaronello.com

3299 Beaubien Est, Montréal, QC H1X 1G4

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332, o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

La 13^a conferenza organizzata dal Congresso si è tenuta il 5 marzo al CLDV Cosa vuol dire essere donna e professionista oggi

Le testimonianze di Mima Gentile, Suzanne De Larochellière, Giulia Di Bartolo e Nathalie Vallée, tutte in prima linea per salvaguardare la nostra sicurezza in Canada ed all'estero, in occasione della Giornata Internazionale della Donna

Servizio fotografico: Sara Barone

di Francesca Sacerdoti

MONTREAL - Un detto latino dice che 'solo ciò che è scritto rimane, mentre le parole volano via' inesorabilmente. Di sicuro questo non sarà il caso per i racconti e le storie condivise questa scorsa domenica di un 5 marzo emozionante. Presso il Centro Leonardo Da Vinci, in un Piccolo Teatro pieno, dalle ore 15 e fino alle ore 17.30, 4 donne straordinarie hanno condiviso le loro esperienze, le loro vite, le difficoltà affrontate, in un viaggio all'interno di ciò che vuol dire essere donna e professionista oggi: **Mima Gentile, Suzanne De Larochellière, Giulia Di Bartolo e**

Nathalie Vallée. L'occasione è stata la tredicesima Conferenza annuale per la giornata internazionale della donna, organizzata dal **Congresso Nazionale degli italo Canadesi (regione Québec)** quest'anno ispirata al tema "Les Gardiennes de la Paix", donne in prima linea per salvaguardare la nostra sicurezza in Canada ed all'estero. La prima a salire sul palco è stata **Sabrina Marandola**, radio host per il programma "Let's Go" di CBC e presentatrice della conferenza. A seguire, il bel messaggio del presidente del Congresso **Antonio Sciascia**, che, oltre a ringraziare le conferenzieri per la loro partecipazione, la presidente del comitato organizzatore



Da sinistra: Antonio Sciascia, Mariano De Carolis (Direttore Generale della Caisse Populaire Desjardins Canadienne Italienne), Suzanne De Larochellière, Giulia Di Bartolo, Nathalie Vallée, Michelina Lavoratore e Josie Verrillo. Nella foto manca Mima Gentile, che si è collegata dal Congo

dell'evento **Michelina Lavoratore** e la direttrice generale del Congresso **Josie Verrillo**, ha sottolineato l'importanza di come incontri come questo servano a dar voce alle storie delle donne, e per essere da guida ed ispirazione a tante altre. A seguire, è stato il momento di un toccante messaggio di **Michelina Lavoratore**, che, con

sentite parole, ha voluto anche ricordare tutte quelle donne che, come sua madre, hanno vissuto l'esperienza difficile dell'immigrazione, e che, nonostante tutto, hanno saputo costruire e crescere famiglie ricche di valori. **Mima Gentile** è stata la prima a parlare da remoto, in quanto in Congo per una missione. Con 31 anni di esperienza alle spalle come Sergente Detective nel corpo di Polizia di Montreal (SPVM), Mima dal novembre 2022 si trova in missione di pace (Monusco) al confine con la Repubblica Democratica del Congo ed ha condiviso con emozione la sua storia fatta di coraggio e di profondo altruismo, ricordando anche la sua altra missione ad Haiti. Momenti forti che hanno scosso gli spettatori, attraverso anche le memorie fotografiche presentate sullo schermo. **Suzanne De Larochellière**, sergente in ritiro della Sureté du Québec, specialista in droghe ed attualmente consigliera di

Saint Leonard, ha preso la parola subito dopo. Attraverso una carrellata di immagini emozionanti, Suzanne ha illustrato il suo percorso professionale ma anche di vita, parlando dei suoi mentori, degli amici cari persi in servizio, dell'esperienza sotto copertura e delle 5 generazioni di poliziotti della sua famiglia, mettendo in luce ancora una volta il coraggio, la dedizione, e la perseveranza nel raggiungere importanti riconoscimenti. E di coraggio e resilienza ha parlato anche **Giulia Di Bartolo**, capitano in ritiro della Sureté du Québec, anni passati nel settore investigativo, una laurea in criminologia con un major in Legge. Ma non solo: Giulia ha messo in luce attraverso la sua testimonianza le difficoltà di essere donna in polizia, di piccola statura, e per di più di origine italiana. Ha inoltre raccontato del bullismo, della non accettazione e comprensione, della difficoltà di appartenere ad una minoranza linguistica (anglofona) in

Québec, ma niente di questo mai vissuto con rassegnazione, sempre con determinazione. A chiudere questa carrellata di voci straordinarie, **Nathalie Vallée**, capitano in ritiro della Sureté du Québec ed a capo del Institutional Communications, Protocol and Heritage Department in the Communications Directorate. Anche la storia di Nathalie è stata la storia di una donna forte che ha deciso di perseguire un percorso difficile, arduo, per sconfiggere e combattere la violenza, che purtroppo ha anche vissuto personalmente. Nathalie ha voluto ricordare la dedizione con cui le forze di polizia ogni giorno proteggono i cittadini dal crimine ed il loro speciale rapporto con tutta la popolazione. Dopo un'animata sessione di domande, in un teatro emozionante ma soprattutto profondamente ispirato, nei cuori e nelle menti di tutti restano questi racconti come testimonianza di ciò che veramente vuol dire essere donna.



Magnus Poirier

MAGNUS POIRIER 100 ANS 5 GÉNÉRATIONS

1.888.727.2847 | www.magnuspoirier.com

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

La famiglia Caruso da Cosenza a Montréal, 3 generazioni a preparare soppressate

di **Giulia Verticchio**

“I miei genitori si sono conosciuti in Calabria, sono immigrati a Montréal insieme e si sono sposati qui. Mio padre

Giuseppe era di Motta, mia madre Elvira è di Flavetto, entrambe frazioni del piccolo comune di Rovito, in provincia di Cosenza. Mio fratello maggiore Fiorenzo, io e mia

Sara Barone
 SERVICE DE PHOTOGRAPHIE POUR TOUTE OCCASION
514 886.9581
sarabaronephotography@gmail.com



Fiorista SAN REMO
 Fiori per tutte le occasioni
1727 Jean-Talon Est. 514 376.6901
 (angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00



Jules d'Alcantara FLEURISTE
Gardenia
 Fiori per tutte le occasioni
 • Ditelo con i fiori •
514.526.5955 | 514.326.0950
www.fleuristealcantara.com
 Fleuriste Jules d'Alcantara Gardenia
9330 BOUL. LACORDAIRE, MONTRÉAL
 PER ORDINARE DEI FIORI: info@fleuristealcantara.com




sorella minore Maria siamo nati e cresciuti a Montréal e nostro padre ci ha insegnato a preparare le salsicce e soppressata alla calabrese. Una tradizione che noi abbiamo tramandato ai nostri figli, e ora prepariamo le soppres-

sate tutti insieme”. Così ci ha raccontato **Salvatore Caruso**, 61 anni, impiegato di Canada Post, che vediamo qui in foto (seduto) insieme a sua mamma - nonna Elvira (grembiule a fiori), sua moglie Rosa (maglietta a righe), suo

figlio Davide, 33 anni (con la barba e il cappellino), e i suoi giovani nipoti Gianni e Gabriele, figli di sua sorella Maria. Salvatore ha anche una figlia, Lisa, che lo ha reso da pochi mesi nonno di una bimba. “Mio figlio Davide ha

aiutato me e mio padre a fare le soppressate per la prima volta a 2 anni! È sempre stato affezionato a questa pratica”. In foto vediamo infatti un trentenne montrealense rock, con l'orecchino, la barba, il cappellino, ma molto attaccato alle tradizioni del nonno e alla famiglia. “Abbiamo un amico che vende una buona carne di maiale, noi la facciamo asciugare al fresco in un ripostiglio di mia madre, e poi aggiungiamo spezie, sale, pepe, paprika, peperoncino, finocchietto, prepariamo la soppressata sia forte che dolce... l'ultima volta abbiamo fatto due prosciutti e due spalle, quasi 30kg a pezzo, quindi più o meno 120kg in totale. In queste foto, siamo 3 generazioni a preparare le soppressate”.

La Festa di San Valentino del “Club 200”



MONTRÉAL – Sabato 18 febbraio ha avuto luogo, presso il padiglione del Parco Garibaldi, a Saint Léonard, la festa di San Valentino organizzata dal “Club 2000”. La serata è entrata nel vivo con una cena a base di pasta all'italiana, arrosto e salsiccia, con vari contorni. L'atmosfera è stata allietata dal DJ Dominic Imbrogno che ha fatto ballare gli innamorati fino a tarda notte. Un grande successo, soprattutto grazie all'impegno del presidente Antonio Di Primio. Il club ringrazia tutti i partecipanti e vi dà già appuntamento all'anno prossimo.



CFMB AM1280 RADIO ITALIANA
 CFMB, la tua radio del cuore...nella tua lingua del cuore!
CFMB.CA | info@cfmb | 514-483-2362

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo **journal@cittadino.ca**

Festa di San Giuseppe & festa delle fave

Il Circolo ricreativo Sannicandrese organizza la festa di San Giuseppe e quella delle fave. L'appuntamento è per **domenica 19 marzo, alle ore 12:00**, presso la sala Renaissance (7550, Henri-Bourassa Est, R.D.P.). Pranzo completo, con vino, musica e balli per tutti i gusti (DJ Domenico). La festa prenderà il via con la benedizione dei pani di San Giuseppe che saranno poi distribuiti agli ospiti. Non mancheranno le Zeppole, così come le Fave di S. Giuseppe, che saranno distribuite alle 16 in grandi calderoni insieme ai ceci cotti. A seguire, il famoso Calzone Pugliese e le olive Baresane. **BIGLIETTI: 70 \$ per gli adulti, 35 \$ per i 6/12 anni, gratis per gli under 6.** Per info: Cosimo: 514-326-2621 o Giovanni: 514-389-2562.

Festa di Primavera alla Madonna di Pompei

Siete tutti invitati a celebrare la Primavera al Centro Santa Famiglia, che si trova al 4765 Boul. Robert **domenica 26 marzo**. Pranzo completo e musica con DJ. 60 \$ per gli adulti, 30 \$ (6-12 anni). Per informazioni, chiamate al (514) 222-8457.

Alpini al voto

Il Presidente Sezionale Bruno Bertoldi invita il Gruppo di Montréal e il Gruppo di Laval, **domenica 12 marzo 2023, alle ore 11**, presso la Casa del Veneto, ubicata al 7995 Blaise-Pascal, per partecipare alle votazioni del Presidente Sezionale e del Consiglio Direttivo. Coloro i quali sono interessati a tali cariche sono pregati di avvisare Bruno Bertoldi al 819-571-2310 o Rosella Dal Cengio 514-659-3873 entro e non oltre il 9 marzo 2023. Dopo le votazioni, ci sarà un momento di convivialità con un bel panino accompagnato da un buon bicchiere di vino.

Mosti Mondiale

LA MAISON DU BARIL



CAFFÈ TROMBETTA - Cassa da 100 capsule
Compatibile con macchine 'Nespresso'

**BARILI IN ACCIAIO
INOX PER OLIO E VINO**

Per qualsiasi problema con
la macchina per filtrare il vino
e con il vino, chiamare Marco

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec 514 256-1044

Cittadino
CANADESE

SEGUITECI ANCHE SUI SOCIALS

cittadino.ca    

Mostra d'arte rumena al Centro Leonardo da Vinci

Il Centro Leonardo da Vinci (8370 Bd Lacordaire, Saint-Léonard) è lieto di accogliere i membri dell'Union des Artistes Plasticiens et Musiciens Roumaine du Canada per una mostra collettiva. L'organismo UAPMR conta 152 membri tra pittori, scultori e musicisti. La mostra è in programma **dal 21 al 26 marzo, dalle 10 alle 22**, nella Sala dei Governatori.

VERNISSAGE IL 25 MARZO ALLE 13. Ingresso libero. Info: 514-955-8370, cldv.ca.

AVETE BISOGNO DI CREARE:

Libretti d'associazionismo, Manifesti, Volantini o anche dei Cataloghi e Brochures ?

**CHIAMATE BG PRINTING AL:
514.726.8042**

Scansione delle vostre
vecchie foto ricordi
in formato digitale.

* Minimo di 10 fotografie.



bg Printing
GRAPHIC DESIGN STUDIO

info@bgprinting.ca

6020 Jean-Talon Est, Ufficio 710B, Saint-Léonard

WWW.BGPRINTING.CA



Arnaldo Di Loreto

Courtier immobilier agréé

**Connie
Cappa**

Assistente principale



- Membro della Hall of Fame per il successo della sua carriera eccezionale
 - BAA Commercio marketing - Concordia 1984
 - Esperto nel settore Residenziale - Multi alloggi - Condo
 - Parlo Francese - Inglese - Italiano
 - Accesso a un vasto bacino di acquirenti seri e qualificati
 - Pubblicità su Internet, Centris, Kijiji, LesPac.com, RE/MAX
 - Lavoro con un'assistente con più di 23 anni d'esperienza
- VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ**

42
ANNI
Dal 1980



514-817-8777

Ufficio.: 514-374-4000

arnaldo.diloreto@remax-quebec.com

514-944-4361

SALUTE & BENESSERE

Contrordine: il caffè abbassa la pressione sanguigna

Due o tre tazzine al giorno mantengono la pressione bassa. È quanto emerso da una ricerca condotta dall'Università di Bologna e dall'Irccs Azienda Ospedaliero-Universitaria di Bologna - Policlinico di Sant'Orsola

BOLOGNA - Bere due o tre tazzine di caffè al giorno aiuta a mantenere la pressione bassa. Un dato che vale sia a livello periferico che per la pressione aortica centrale, ossia quella più vicina al cuore. È quanto emerge da una ricerca pubblicata sulla rivista "Nutrients" con il titolo "Self-Reported Coffee Consumption and Central and Peripheral Blood Pressure in the Cohort of the Brisighella Heart Study", realizzata dagli studiosi Arrigo Cicero, Federica Fogacci, Sergio D'Addato, Elisa Grandi, Elisabetta Rizzoli e Claudio Borghi del Dipartimento di Scienze Mediche e Chirurgiche dell'Università di Bologna e Irccs Azienda Ospedaliero-Universitaria di Bologna - Policlinico di Sant'Orsola. **Il campione esaminato.** Fino a oggi il caffè era stato ampiamente sconsigliato a chi soffre di problematiche legate

alla pressione sanguigna, ma quest'ultima ricerca, dimostrerebbero il contrario. Gli studiosi hanno preso in considerazione un campione di 720 uomini e 783 donne a partire da una sub-coorte del Brisighella Heart Study: uno studio osservazionale coordinato da Claudio Borghi, professore al Dipartimento di Scienze Mediche e Chirurgiche dell'Università di Bologna. Per ognuna delle persone individuate, sono stati confrontati i livelli della pressione sanguigna e le abitudini di consumo del caffè, insieme a una serie di altri dati clinici. La ricerca dimostrerebbe tutti i benefici derivanti dalla regolare assunzione della bevanda. **I risultati.** «I risultati che abbiamo ottenuto mostrano che chi beve regolarmente caffè ha una pressione sanguigna significativamente più bassa a livello periferico rispetto a chi



non ne beve», hanno spiegato gli studiosi. «Per la prima volta abbiamo potuto confermare questi effetti anche rispetto alla pressione aortica centrale, quella vicina al cuore, dove si osserva un fenomeno quasi identico, con valori del tutto simili per chi beve abitualmente caffè rispetto ai non consumatori», ha aggiunto Arrigo Cicero, professore al Dipartimento di Scienze Mediche e Chirurgiche dell'Università di Bologna e primo autore dello studio. «Si tratta del primo studio a osservare questa associazione sulla popolazione italiana, e i dati confermano l'effetto positivo del consumo di caffè rispetto al rischio cardiovascolare», ha concluso il prof. Claudio Bor-

ghi, responsabile dello studio. **Fa bene anche decaffeinato.** Il merito non sarebbe della caffeina. Effetti positivi sono stati registrati anche tra chi consuma caffè decaffeinato. «La caffeina è solo uno dei diversi componenti del caffè e certamente non è l'unico che ha un ruolo attivo: effetti positivi per la salute umana sono stati registrati infatti anche tra chi consuma caffè decaffeinato - ha spiegato Cicero -. Sappiamo che la caffeina può contribuire ad aumentare la pressione sanguigna, ma altri componenti bioattivi nel caffè sembrano controbilanciare questo effetto, con un risultato finale positivo rispetto ai livelli della pressione».



IL GENIO ITALIANO

di Paolo Ruiz
rinodisi@outlook.com

CATULLO (84-54 a.C.)

Se la scoperta della legge che regola un processo naturale determina un avanzamento nella conquista del sapere (com'è successo dopo la scoperta della legge di gravità), se aiuta a migliorare le condizioni socio-economiche (dopo l'avvento dell'agricoltura), oppure sviluppa una nuova fonte di energia (l'elettricità, la fusione nucleare), la creazione di un'opera d'arte (sia poesia, musica, pittura o scultura) contribuisce allo sviluppo interiore dell'uomo rendendolo più cosciente della propria vita spirituale e cercando di dare una risposta ai quesiti che la nostra esistenza ci pone: chi siamo, perché esistiamo...

In questo campo il genio Italiano non ha eguali nel mondo; quelli che ci hanno preceduti hanno lasciato un segno tangibile in opere che ancora oggi non cessano di stupirci e di svelare la realtà interiore dell'essere umano.

In questo articolo parlerò brevemente della poesia di Catullo fortemente influenzata dalla letteratura Greca. Non possiamo evitare di rendere omaggio ai grandi tragediografi greci le cui opere sono di un'attualità sorprendente ancora oggi: Euripide, Eschilo, Sofocle, per citare i più conosciuti. Grandissima fu Saffo della cui poesia ci restano purtroppo pochi frammenti, che descrivono la sua passione per le donne nella sua isola di Lesbo.



Catullo prese in un certo qual modo il testimone e causò una vera e propria rivoluzione nella scrittura delle poesie d'amore raccontando in versi la storia della sua passione amorosa. Quella che prima era una poesia epica, che narrava le gesta di grandi eroi e di battaglie, citiamo Omero, divenne la testimonianza di un vissuto amoroso intimo.

La sua opera ha ispirato Ovidio, Virgilio, i "Troubadour" della Francia vissuti tra il 1100 e il 1300 D.C. e poi Dante nella Vita Nuova, Boccaccio nel Decamerone, Petrarca nel "Canzoniere".

I versi sono molto raffinati e si avvicinano ad una composizione musicale per il ritmo ben preciso e l'armonia delicata delle parole usate. Evocando una intimità sorprendente, la sua poesia ha la forza di suscitare sentimenti ed emozioni nel lettore e questo anche in un breve componimento come il carne 5 che ho voluto tradurre con una certa libertà. (I latinisti mi perdonino.)

Viviamo mia Lesbia* e amiamo e le chiacchiere dei vecchi troppo austeri consideriamole tutte inutili
Il sole può tramontare e risorgere, noi, una volta tramontata la nostra breve vita, siamo costretti a dormire una notte eterna.
Allora, dammi mille baci e poi cento, poi altri mille, e poi ancora cento, poi mille di nuovo, e poi cento.
E quando ne avremo raccolti migliaia li mescoleremo, per non saperne il numero, o perché nessun maligno possa gettarci il malocchio, sapendo quanti sono.

*Il nome Lesbia è stato scelto da Catullo per onorare la poetessa Saffo; il vero nome dell'amante era Clodia, che apparteneva all'aristocrazia romana e fu coinvolta in vari scandali.

Tapis Master inc.
PARLIAMO ITALIANO **Nat Lupo**
FREE PICK UP & DELIVERY
SAME DAY SERVICE **514-880-6669**
• Scotch Guard
• Rug Cleaning
• Carpet Cleaning
• Upholstery Cleaning
• Removal of stains and odors

Dr. Bruno L. De Minico
Dr. Michael De Minico
CHIRURGHI DENTISTI
URGENZE
Dentistica Generale e Estetica
Impianti e Protesi
Invisalign
4570, rue Jean-Talon Est, #201
(angolo Provencher)
Saint-Léonard, Québec **514 376-4482**

LES VIGNES SAINT-LÉONARD
MOSTI MONDIALE
MOSTO CLASSICO
a partire da **60⁶⁵\$**
Grappolo d'Oro, bianco o rosso: **55.50\$**
Anche la linea 'Fresco', tutte le qualità di mosto
VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO
5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec
Claudio: **514 728-6831**



CLICCA MI PIACE
SULLA PAGINA FACEBOOK
Cittadino Canadese

Cittadino SPORTIVO

A cura di Roberto Tassinario

ATLETICA | Mei, Euroindoor immagine di un'Italia vincente



ROMA, (Ansa) - "Sfogliare i giornali e vedere i nostri atleti sempre in prima pagina è una soddisfazione enorme, è l'immagine di un'atletica vincente". Il giorno dopo è il momento dei bilanci e delle analisi, a mente più fredda, ma ancora con i brividi azzurri sulla pelle. L'Italia al primo posto nella classifica a punti, come mai accaduto nella storia degli Europei indoor. Il dominio azzurro nello sprint con la coppia **Ceccarelli-Jacobs**, il trionfo nel peso di **Weir**, l'argento di **Iapichino** alle porte dei sette metri e i secondi posti di **Derkach** e della staffetta **4x400 femminile**. Risultati che hanno reso orgoglioso il presidente della Fidal **Stefano Mei**. "Sono felicissimo di come sia andata la spedizione di Istanbul - le sue parole -. Questi risultati sono semplicemente la dimostrazione che la scelta politica intrapresa due anni fa, ovvero aumentare risorse per l'attività tecnica, ha pagato. La nostra filosofia è investire sui ragazzi, il nostro 'core business', e farlo in maniera ulteriore (+3 milioni nel 2022) rispetto a quanto previsto dalla preparazione olimpica".

SERIE A | 25ª GIORNATA

LAZIO E ROMA PROTAGONISTE DEL WEEKEND L'Inter è seconda. Perdono Napoli, Juve e Milan

MONTRÉAL - Weekend all'insegna delle squadre romane. La Lazio vince in casa del Napoli (seconda sconfitta in campionato e prima in casa per i partenopei), mentre la Roma batte di misura una Juve quasi al completo ma ben ingabbiata dai giallorossi. Il Milan cade in maniera fragorosa a Firenze contro i viola, trovando la rete della bandiera solo negli ultimi minuti. Il Monza vince lo scontro

diretto contro l'Empoli, mentre una girandola di gol permette al Sassuolo di avere la meglio sulla Cremonese. Pareggi a reti inviolate tra Atalanta e Udinese, Sampdoria e Salernitana e Spezia e Verona. Nell'ultimo posticipo del lunedì, il Torino ha battuto il Bologna 1-0.

Napoli-Lazio 0-1. Impresa della Lazio che espugna il Diego Armando Maradona. La rete decisiva è di Matias Vecino che, al minuto 67 e dopo essere già andato vicinissimo al gol nel primo tempo, pesca il jolly di controbollo dalla distanza dopo una respinta corta di Kvaratskhelia. Il Napoli crea pochissimo.

Inter-Lecce 2-0. Un gol per tempo per l'Inter, che batte il Lecce fornendo una prestazione attenta e concentrata, pur non creando molto. Nel primo tempo, infatti, i nerazzurri passano in vantaggio al 29' alla prima e unica occasione. Lanciato in contropiede, Gosens mette in mezzo per Barella, che scarica per Mkhitarjan. L'armeno scocca una conclusione di prima che si infila all'incrocio dei pali. All'inizio della ripresa, l'Inter trova il gol del definitivo 2-0: Dumfries scappa a destra e mette palla dietro per Lautaro,



che gira di prima alle spalle di Falcone.

Roma-Juventus 1-0. Si ferma la Juventus dopo quattro vittorie consecutive: gli uomini di Massimiliano Allegri perdono in campionato per la quinta volta. La Roma, invece, torna al successo dopo la brutta sconfitta subita a Cremona grazie al bellissimo gol di Mancini all'inizio del secondo tempo. Tre pali per la Juventus che finisce in 10 per l'espulsione di Kean dopo 40" dall'ingresso in campo (la terza più veloce nella storia della Serie A).

Fiorentina-Milan 2-1. La squadra di Italiano gioca una parti-

ta senza paura, spingendo con continuità e trovando il doppio vantaggio grazie ai gol di Nico Gonzalez e Jovic; per il Milan non servono l'ingresso in campo di Ibra e il gol nel finale di Theo.

Atalanta-Udinese 0-0. Finisce 0-0 la gara tra Atalanta e Udinese. Diverse occasioni, ma il risultato non si sblocca. **Monza-Empoli 2-1.** Non basta la reazione dei toscani nella ripresa, Satriano pareggia ma Izzo con un'incornata sugli sviluppi di un corner regala i tre punti ai biancorossi. Nel finale, la difesa lombarda regge sul forcing dei toscani che rinviando il successo per la sesta gara di fila.

Torino-Bologna 1-0. Partita vibrante con continui rovesci di

fronte e occasioni da una parte e dall'altra per tutti i 90'. A segnare il gol della vittoria granata al 22' è Y. Karamoh, che triangola con Sanabria e poi trafugge il portiere emiliano.

Sassuolo-Cremonese 3-2. Primo tempo condotto dal Sassuolo di Dionisi, che al 26' ed al 41' trova le reti del vantaggio con Laurienté e Frattesi. Nella ripresa, la Cremonese pareggia grazie a Dessers, che da subentrato rifila una doppietta che ristabilisce la parità. Al 92', infine, Bajrami raccoglie il suggerimento d'esterno destro di un ispiratissimo Laurienté, di prima intenzione calca in porta e batte Camesecchi.

Sampdoria-Salernitana 0-0.

Finisce in un nulla di fatto la sfida del Marassi. La Sampdoria non riesce a buttare giù il muro della Salernitana, che si difende bene e si fa vedere in avanti con diverse ripartenze.

Spezia-Verona 0-0. Nel primo tempo meglio l'Hellas Verona, con Lazovic e Gaich che provano ad impegnare Dragowski, senza trovare la via della rete. Nel secondo tempo si ricompatta la squadra di casa che gestisce la partita e crea varie occasioni.

Classifica marcatori: Victor Osimhen (Napoli) 19 gol; Lautaro Martinez (Inter) 14; Ademola Lookman (Atalanta) 12; M'Bala Nzola (Spezia) 11; Khvicha Kvaratskhelia (Napoli) 10; Ciro Immobile (Lazio) 9.

RISULTATI SERIE A

25ª giornata | 05/03/2023

Atalanta - Udinese	0-0
Fiorentina - Milan	2-1
Inter - Lecce	2-0
Monza - Empoli	2-1
Napoli - Lazio	0-1
Roma - Juventus	1-0
Sampdoria - Salernitana	0-0
Sassuolo - Cremonese	3-2
Spezia - Hellas Verona	0-0
Torino - Bologna	1-0

26ª giornata | 12/03/2023

Bologna - Lazio
Cremonese - Fiorentina
Empoli - Udinese
Hellas Verona - Monza
Juventus - Sampdoria
Lecce - Torino
Milan - Salernitana
Napoli - Atalanta
Roma - Sassuolo
Spezia - Inter

CLASSIFICA

NAPOLI	65
INTER	50
LAZIO	48
ROMA	47
MILAN	47
ATALANTA	42
JUVENTUS (-15)	35
BOLOGNA	35
TORINO	34
UDINESE	32
MONZA	32
FIorentina	31
SASSUOLO	30
EMPOLI	28
LECCE	27
SALERNITANA	25
SPEZIA	21
HELLAS VERONA	18
CREMONESE	12
SAMPDORIA	12

* Una partita in meno



Qui di seguito gli orari delle partite della 26ª giornata di Serie A

Venerdì 10 Marzo: Spezia-Inter, ore 14:45. **Sabato 11 Marzo:** Empoli-Udinese, ore 09:00; Napoli-Atalanta, ore 12:00; Bologna-Lazio, ore 14:45. **Domenica 12 Marzo:** Lecce-Torino, ore 07:30; Cremonese-Fiorentina, ore 10:00; Verona-Monza, ore 10:00; Roma-Sassuolo, ore 13:00; Juventus-Sampdoria, ore 15:45. **Lunedì 13 Marzo:** Milan-Salernitana, ore 15:45.

Tutte le partite sono trasmesse su FUBO.TV, mentre TLN ne trasmette solo tre. Tutti gli orari si riferiscono all'ora di Montréal.

GOUVREUR G.P. INC.



Residenziale, Commerciale e Industriale
R.B.Q. 8299-4377-33

514 912-3115
BRUNO PICCIANO

LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456
www.couvreurgp.com • bruno.picciano08@gmail.com

CITTADINO SPORTIVO

CURIOSITÀ - PREMIER LEAGUE Clamoroso Liverpool: 7-0 al Manchester United!

Nel posticipo della 26ª giornata di Premier League, il Liverpool travolge per 7-0 il Manchester United, al peggior ko dal 1931. Decidono le doppiette di Gakpo, Nunez e Salah, che diventa il massimo goleador dei Reds in Premier, e il gol di Firmino.

SERIE B | 28ª GIORNATA

Frosinone in scioltezza sul Venezia, Genoa secondo e Bari terzo

ROMA, (Marco Milan di Mediapolitika.it) - Sembra inarrestabile la marcia del Frosinone che batte in casa il Venezia per 3-0 e si porta a +11 sul secondo posto del Genoa, che nel posticipo ha steso 4-0 il Cosenza. Tutto facile per il Frosinone di Grosso che grazie alla doppietta di Mulatieri e al gol di Caso liquida il Venezia e mantiene primo posto e ampio vantaggio sugli inseguitori. Il Genoa ha avuto altrettanta facilità con i cablabri, grazie alle tre reti nella ripresa che si sono aggiunte a quella alla mezz'ora del primo tempo che aveva fatto breccia nel muro dei cosentini. Il Bari,



terzo, vince ad Ascoli col rigore del capocannoniere Cheddira, mentre il Sudtirolo aggancia la terza posizione dopo il 2-1 inflitto al Perugia. Più lontano il Pisa (1-1 col Palermo in

rimonta) e la Reggina, battuta in casa da un Parma che in trasferta sembra mostrare le cose migliori. Fermate sul pareggio anche il Cagliari a Brescia e la Ternana al Liberati dal Be-

nevento, ancora peggio va al Modena che viene sconfitto di misura a Como. In coda, torna ultimo il Cosenza che deve, però, ancora giocare, mentre ritrova il successo la Spal contro il Cittadella che ora è di nuovo coinvolto nella lotta per non retrocedere.

Segna ed allunga in testa alla classifica marcatori Cheddira (Bari), salito a 16 reti, mentre sbaglia un altro rigore Brunori (Palermo), fermo a 13 ed avvicinato da Lapadula (Cagliari) che col rigore siglato a Brescia si è portato a 11. Sale in doppia cifra Mulatieri (Frosinone) che con la doppietta contro il Venezia raggiunge quota 10 marcature.

Le partite di Serie B sono trasmesse in diretta su Helbizlive.com

MLS | 2ª GIORNATA

Il CF Montréal perde la seconda partita di fila Pareggio del Toronto FC

MONTREAL - Sabato scorso il CF Montreal ha giocato per la prima volta al Q2 Stadium di Austin ed è uscito a mani vuote a causa del suo ex giocatore Maxi Urruti, che ha siglato la rete dell'1-0 finale all'88'. L'attaccante argentino, che ha giocato 46 partite di Major League Soccer (MLS) con il club di Montréal, ha deviato in rete un colpo di testa del compagno di squadra Jon Gallagher. Questa è la seconda battuta d'arresto in altrettante partite nella MLS per la squadra di Montréal sotto la guida di Hernan Losada. Ancora a secco l'attacco quebecchese, mentre la difesa ha già subito tre gol. Primo punto, invece, per il Toronto FC che, dopo la sconfitta all'esordio, ha pareggiato contro l'Atlanta 1-1 grazie al secondo gol in altrettante partite dell'ex juventino Federico Bernardeschi.

Prossime partite del CF Montréal e del Toronto FC: Nashville-CF Montréal, sabato 11 marzo ore 20:30; Toronto FC-Columbus Crew, sabato 11 marzo ore 19:30. Tutte le partite della MLS sono trasmesse da Apple TV.

RISULTATI SERIE B

28ª giornata | 04/03/2023

Ascoli - Bari	0-1
Brescia - Cagliari	1-1
Como - Modena	1-0
Frosinone - Venezia	3-0
Genoa - Cosenza	4-0
Pisa - Palermo	1-1
Reggina - Parma	0-1
Spal - Cittadella	2-1
Sudtirolo - Perugia	2-1
Ternana - Benevento	2-2

29ª giornata | 11/03/2023

Bari - Frosinone
Benevento - Como
Cagliari - Ascoli
Cittadella - Palermo
Cosenza - Spal
Genoa - Ternana
Modena - Pisa
Parma - Sudtirolo
Perugia - Reggina
Venezia - Brescia

CLASSIFICA	
FROSINONE	61
GENOA	50
BARI	49
SUDTIROLO	47
PISA	42
REGGINA	42
PARMA	40
CAGLIARI	39
PALERMO	38
ASCOLI	36
TERNANA	36
MODENA	35
COMO	35
CITTADELLA	34
PERUGIA	30
VENEZIA	29
BENEVENTO	28
SPAL	28
BRESCIA	27
COSENZA	26

COPPE EUROPEE

Tutti gli impegni delle sette italiane

CHAMPIONS LEAGUE - Ritorno degli ottavi di finale: martedì 7 marzo, Benfica-Bruges e Chelsea-Borussia Dortmund; mercoledì 8 marzo, Bayern Monaco-Paris Saint-Germain e Tottenham-Milan (ore 15, all'andata 1-0 per il Milan); martedì 14 marzo FC Porto-Inter (ore 16, all'andata 1-0 per l'Inter) e Manchester City-Lipsia; mercoledì 15 marzo Napoli-Eintracht Francoforte (ore 16, all'andata 2-0 per il Napoli) e Real Madrid-Liverpool.

EUROPA LEAGUE - Ottavi di finale (andata 9 marzo, ritorno 16 marzo): Sporting Lisbona-Arsenal, Bayer Leverkusen-Ferencváros, Roma-Real Sociedad (ore 12:45, ore 16 al ritorno), Union Berlino-Union Saint-Gilloise, Siviglia-Fenerbahçe, Shakhtar Donetsk-Feyenoord, Manchester United-Real Betis, Juventus-Friburgo (ore 15, al ritorno alle ore 13:45).

CONFERENCE LEAGUE - Ottavi di finale (andata 7-9 marzo, ritorno 16 marzo): martedì 7 marzo Lazio-AZ Alkmaar (ore 12:45, al ritorno alle ore 16), giovedì 9 marzo Sheriff Tiraspol-Nizza, RSC Anderlecht-Villarreal, AEK Larnaka-West Ham United, Gent-Basaksehir, Lech Poznan-Djurgårdens IF, Basilea-SK Slovan Bratislava, Fiorentina-Sivasspor (ore 15, al ritorno alle ore 13:45).

Tutte le partite sono trasmesse da DAZN Canada.

LEGA PRO GIRONE A

30ª giornata | 05/03/2023

Arzignano V. - Virtusvecomp V.	0-0
Juventus NG - Albinoleffe	2-1
Mantova - Triestina	1-0
Padova - Piacenza	1-1
Pordenone - Pergolettese	1-1
Pro Patria - Pro Sesto	1-3
Pro Vercelli - Vicenza	1-4
Renate - Feralpisalo'	1-4
Sangiuliano - Novara	0-1
Trento - Lecco	2-0

31ª giornata | 12/03/2023

Albinoleffe - Pro Vercelli
Arzignano V. - Padova
Feralpisalo' - Vicenza
Lecco - Pordenone
Novara - Juventus NG
Pergolettese - Renate
Piacenza - Mantova
Pro Sesto - Trento
Triestina - Pro Patria
Virtusvecomp V. - Sangiuliano

CLASSIFICA

FERALPISALO'	54
PRO SESTO	54
PORDENONE	51
LECCO	51
VICENZA	50
RENATE	45
PRO PATRIA	43
ARZIGNANO V.	42
JUVENTUS NG	41
TRENTO	40
PADOVA	40
NOVARA	40
VIRTUSVECOMP V.	39
PRO VERCELLI	36
PERGOLETTESE	35
MANTOVA	35
SANGIULIANO	34
ALBINOLEFFE	34
TRIESTINA	26
PIACENZA	25

LEGA PRO GIRONE B

30ª giornata | 05/03/2023

Carrarese - Rimini	3-1
Cesena - Aq. Montevarchi	2-2
Gubbio - Olbia	0-1
Imolese - Ferrana	0-0
Lucchese - Ancona	1-1
Recanatese - Alessandria	1-2
San Donato Tav. - Siena	1-1
Torres - Pontedera	0-1
Virtus Entella - Fiorenzuola	3-1
Vis Pesaro - Reggiana	0-3

31ª giornata | 12/03/2023

Alessandria - Lucchese
Ancona - San Donato Tav.
Aq. Montevarchi - Torres
Ferrana - Carrarese
Fiorenzuola - Recanatese
Gubbio - Cesena
Olbia - Imolese
Reggiana - Virtus Entella
Rimini - Pontedera
Siena - Vis Pesaro

CLASSIFICA

REGGINA	68
VIRTUS ENTELLA	62
CESENA	59
ANCONA	50
CARRARESE	49
GUBBIO	45
PONTERA	45
SIENA	43
RIMINI	41
LUCCHESE	41
FIORINZUOLA	38
FERMANA	37
TORRES	33
RECANATESE	33
OLBIA	31
SAN DONATO TAV.	31
VIS PESARO	30
ALESSANDRIA	29
IMOLESE	22
AQ. MONTEVARCHI	21

LEGA PRO GIRONE C

30ª giornata | 05/03/2023

Catanzaro - Avellino	4-1
Fidelis Andria - Gelbison	1-1
Foggia - Viterbese	2-0
Giugliano - Taranto	0-0
Messina Acr - Monopoli	0-1
Monterosi - Latina	0-0
Pescara - Juve Stabia	2-2
Picerno - Crotone	1-1
Turris - Cerignola	2-1
V. Francavilla - Potenza	1-1

31ª giornata | 12/03/2023

Avellino - Foggia
Cerignola - V. Francavilla
Crotone - Catanzaro
Gelbison - Pescara
Juve Stabia - Giugliano
Latina - Turris
Monopoli - Fidelis Andria
Monterosi - Messina Acr
Potenza - Viterbese
Taranto - Picerno

CLASSIFICA

CATANZARO	79
CROTONE	65
FOGGIA	49
PESCARA	49
CERIGNOLA	45
MONOPOLI	45
PICERNO	44
V. FRANCAVILLA	39
JUVE STABIA	38
GIUGLIANO	37
LATINA	37
POTENZA	37
AVELLINO	36
TARANTO	36
GELBISON	35
MONTEROSI	31
TURRIS	30
MESSINA ACR	29
VITERBESE	25
FIDELIS ANDRIA	21

CITTADINO SPORTIVO

FORMULA UNO

Verstappen è già padrone in Bahrain, Leclerc si ritira

Dominio Red Bull con doppietta, Ferrari quarta con Sainz

ROMA, (ANSA) - Max Verstappen ricomincia da dove aveva finito: vincendo e inaugurando nel migliore dei modi la stagione 2023 del Mondiale di Formula 1. L'olandese volante ha dominato il Gran Premio del Bahrain e tutti dietro a inseguire la sua Red Bull, perfetta in ogni situazione di gara, capace di offrire performance prive di sbavature, di alto profilo. Il ritmo imposto dal bicampione del mondo in carica è apparso da subito insostenibile per gli avversari che si sono pian piano staccati. Alla fine, dietro l'olandese si è piazzata l'altra Red Bull del messicano Sergio Perez e una formidabile Aston Martin guidata con grandissima abilità dall'intramontabile asturiano Fernando Alonso. E le Ferrari? Charles Leclerc era partito bene, guadagnando la seconda posizione, ma al giro numero 41 ha dovuto parcheggiare la propria 'rossa' a bordo pista, è sceso e si è avviato verso i box, ammettendo che "in termini di performance eravamo lontani con il passo gara. Hanno trovato qualcosa, in qualifica eravamo vicini. Loro sono di un'altra categoria".



ORDINE DI ARRIVO: Max Verstappen (NED/Red Bull); 2. Sergio Pérez (MEX/Red Bull); 3. Fernando Alonso (SPA/Aston Martin); 4. Carlos Sainz Jr (SPA/Ferrari); 5. Lewis Hamilton (GBR/Mercedes).

CLASSIFICA PILOTI: 1. Max Verstappen (NED-Red Bull) 25 punti; 2. Sergio Pérez (MEX-Red Bull) 18; 3. Fernando Alonso (ESP-Aston Martin) 15; 4. Carlos Sainz (ESP-Ferrari) 12; 5. Lewis Hamilton (GBR-Mercedes) 10.

CLASSIFICA COSTRUTTORI: 1. Red Bull Racing Honda 43 punti; 2. Aston Martin Aramco Mercedes 23; 3. Mercedes 16; 4. Ferrari 12; 5. Alfa Romeo Ferrari 4.

Prossimo GP: Gp d'Arabia, domenica 19 marzo, alle 13 (ora di Montréal). La Formula 1 è trasmessa da RDS, RDS 2, Noovo e TSN in Canada.



Dr. Anthony Teoli
Chiropraticien DC

514-382-0837
5772 rue Jean-Talon Est, St-Léonard

Se soffrite di:

- Artrite, artrosi
- casi C.S.S.T, S.A.A.Q
- borsite, tendinite
- spalla, anca
- stress, insonnia
- ginocchio, caviglia
- dolori al collo e alla schiena
- gravidanza, postura
- dolori alle braccia e alle gambe
- nervo schiacciato, sciatalgia
- ernia al disco,
- infortuni sportivi

La nostra riabilitazione eccellente e specialistica può aiutarvi a ritrovare e mantenere il vostro benessere.



DARIO CHIACIG
DENTUROLOGISTE

Protesi Dentale fissa e mobile

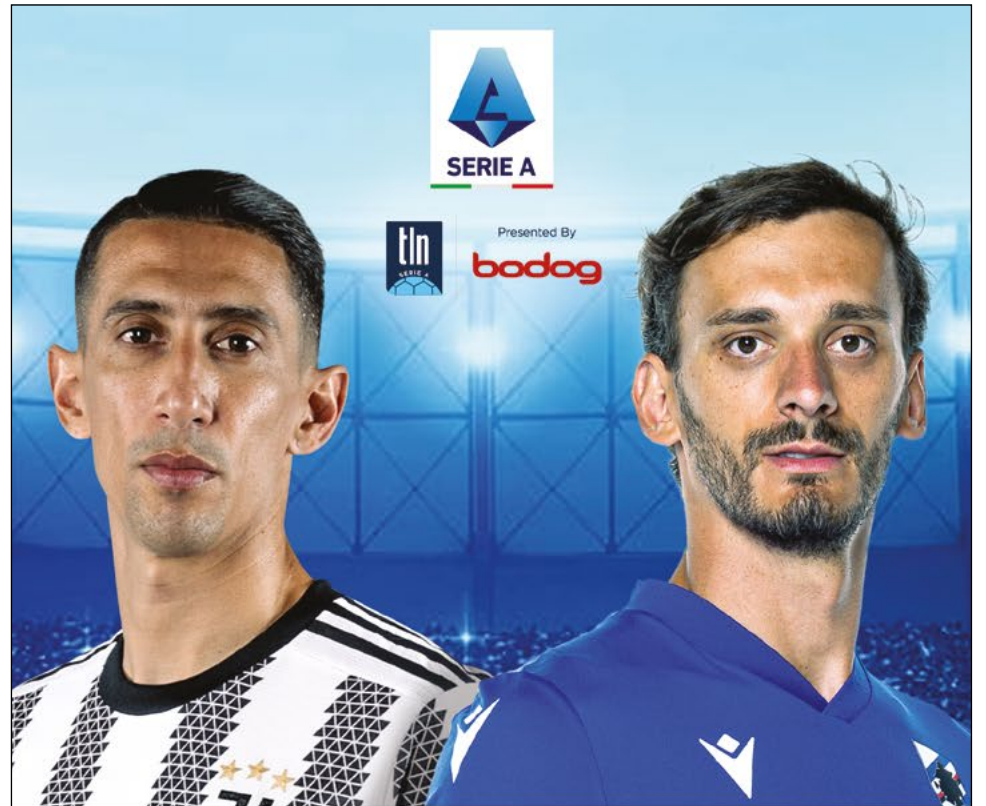
Parziale senza palato | Riparazioni in un'ora | Laboratorio in clinica

Sottoposti alle procedure di disinfezione per garantire la vostra sicurezza.

5045 Jean-Talon Est, interno 303, St-Léonard

514 272.7623





DOM 12 MAR

Cremonese



-

Fiorentina



9:55A

Roma



-

Sassuolo



12:55P

Juventus



-

Sampdoria



3:30P

BellTV/Fibe 700HD | Shaw 65 | Shaw Direct 801HD | Cogeco 1114/1115HD
Rogers 28/35HD | Rogers Ignite 651HD | Viva Streaming TV - vivaTV.ca



Usa il codice **VIVAFREEBOX** e ricevi una **ANDROID BOX GRATUITA** per guardare VIVA TV!
In più scarica tutti i tuoi servizi di streaming preferiti.



Scannerizza qui per Registrarti

* Con l'acquisto di un abbonamento annuale e fino ad esaurimento scorte



HOCKEY

Incubo California per i CH nell'ultima settimana

MONTRÉAL – Dopo una vittoria contro gli **Sharks di San José** per 3-1, la trasferta dei CH in California è stata

sinonimo di sconfitta. Tre le partite perse, due contro i **Kings di Los Angeles** (3-2 e 4-3) e i **Ducks di Anaheim** (3-2).



Dopo 63 partite, i CH occupano sempre l'ultimo posto con 56 punti. Gli impegni dei CH

questa settimana (tutti al Centre Bell): CH-Hurricanes, martedì 7/03 ore 19; CH-Rangers, gio-

vedì 9/03 ore 19; CH-Devils, sabato 11/03 ore 19; CH-Avalanche, lunedì 13/03 ore 19:30.

Le partite dei CH di Montréal sono trasmesse in TV da: TVA Sports e RDS in francese; Sportsnet, CBC e TSN in inglese. Alla radio, i match sono diffusi da 98.5 FM (in francese) e da TSN690 (in inglese).

LA RUBRICA DI HOCKEY È SPONSORIZZATA DA:



**CALFEUTRAGE
CAULKING**

514-913-8077 Signor Franco 😊
PARLIAMO ITALIANO
ESTIMATION GRATUITE

**Portes.....
Fenêtres..
Solarium..**

**SERVICE
PROFESSIONNEL**

15 Ans de Garantie

PROTÉGEZ CONTRE
INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

514-913-8077

ÉQUIPE Orfeo.ca

Al servizio della comunità italiana dal 1992

SALVATORE ORFEO inc
Société par actions d'un courtier immobilier

514-384-4443
info@orfeo.ca

RE/MAX Alliance
4865 Rue Jarry E, St-Léonard,
Québec QC H1R 1Y1

VUOI LAVORARE PER IL CITTADINO ?

CHIAMACI AL 514-253-2332

OPPURE SCRIVICI UN'E-MAIL ALL'INDIRIZZO

journal@cittadino.ca



Il settimanale italiano **NUMERO 1**
in Québec e in Canada



cittadino.ca



LA PIAZZA DEL CITTADINO

Piccoli annunci su carta e cittadino.ca

20 PAROLE 25\$

Per ogni parola in più: 75¢  

Contattarci al:
514-253-2332

o via e-mail all'indirizzo:
journal@cittadino.ca

Dal lunedì al venerdì, dalle ore 10:00 alle 16:00

AFFITTASI

AFFITTASI 3½ A 7½

Per foto, prezzi e dettagli visitate il sito: balconville.net
oppure chiamate Angelo Cecere al 514-661-5875



Per affittare appartamenti o locali commerciali e trovare buoni inquilini rapidamente, c'è un solo nome da ricordare:

ANGELO CECERE
514-661-5875

Per la lista dei appartamenti e fotos:
www.balconville.net

VENDESI

VENDESI CULLA

400\$ NEGOZIABILE



Bellissima Nuova Culla di marca 'Lil Angel'.

Tutto in legno di colore bianco.

MATERASSO NUOVO COMPRESO.
Valore di 700\$

Chiamate subito Marco:
514-726-8042



Vendesi Organo a pedali in Mogano "Valiquette" Yamaha, in buone condizioni, causa trasloco, 1 599\$.
Chiamare Cav. Nico al 514-894-7113 (la mattina solamente).



CERCASI

CERCASI PANETTIERE con esperienza nella zona di N.D.G. Tempo pieno. Chiamare Nick al 514-267-4152.

OFFRESI

BADANTE ESPERTA A PAGAMENTO e con licenza, blocchi di 4 ore, orari fissi con ricevuta. Soggiorni nel fine settimana. Le lingue parlate e scritte sono italiano, francese e inglese. Tutte le Comunità culturali sono benvenute. Non sono forniti servizi medici. Al momento non sono previsti soggiorni serali e 24/7. Chiamare al 514 561-5190. Email: nadiainmtl@hotmail.com

COMPAGNIA DI RISTRUTTURAZIONI ITALIANA con licenza R.B.Q. realizza sale da bagno, cucine, pavimenti, pittura, riparazioni di cemento, scale, crepe e progetti chiavi in mano. Si garantisce massima serietà e professionalità. Info: 514-431-9175.

INCOME TAX TP1 - T1
Per lavoratore autonomo.
Chiamare Anna al 514 325-5705

CENTRO D'AUTO AI PROPRIETARI

Consultazione gratuita per i membri
Per risolvere conflitti fra inquilini e proprietari, per scrivere lettere, avvisi come "mise en demeure", formulari per aumento di affitti, 'riprese' di alloggi, contestazioni di avvisi di "sous-location" o "cession de bail", inchieste di credito "despistage" e "recouvrement de loyer", chiamate al 514-661-5875.

BADANTE ITALIANA CERCA LAVORO per accudire anziani a domicilio. Disponibile giorno e notte. No CLSC. Chiamare Maria Colantoni al 514-346-2300.

CERCASI COMMESA PER PASTICERIA. Con esperienza. Part-time/full-time. Chiamare Salvatore al 514-259-9008.

CERCASI BARBIERE, uomo o donna, per clientela maschile, a tempo pieno o parziale, dal martedì al sabato, in salone a St-Michel. Per info chiamate al 514-290-7014.

CERCASI CAMERIERA per turno serale, part-time/full-time, esperienza macchine Loto-Québec. Bruno Sport Bar: 313 Beaubien Est (Piccola Italia) T. 514.271.8364

VENDESI ALBERGO

TRE STELLE SUPERIORE A FIUGGI Dal 1933

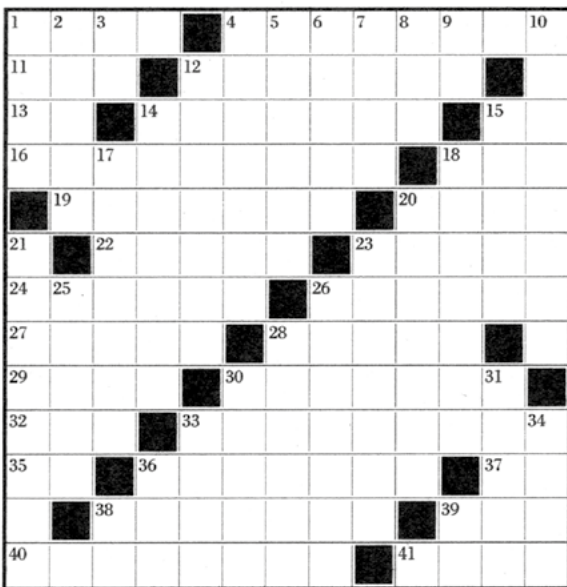


Vuoi ritornare in Italia? Un'ottima occasione!

Ottima occasione per coppia, famiglia.
Albergatori o per investimento. A 100 metri dalle Terme.
44 camere con bagno, completo di tutti i servizi.
Ristorante per 80 persone. Parcheggio. Valore di 1.400.000 euro, trattabili. Fatturato 400.000 euro circa.
PER MAGGIORI INFORMAZIONI CHIAMARE
FRANCO AL +39 348 6025 730 OPPURE 514 893-2922

www.hoteliriscrillon.it

CRUCIVERBA



ORIZZONTALI: 1. Una concorrente della Hertz - 4. Tennis da tavolo - 11. Il Gazzè cantante - 12. Se li crea il... trascinatore di uomini - 13. Nei tordi e nelle allodole - 14. Dolci siciliani con la ricotta - 15. Iniziali di Briatore - 16. Rinviare ad altra data - 18. Può indicare il motivo... - 19. E' tale finché è ignoto - 20. Suddividono i pugili - 22. La chiamano tutti sorella - 23. E' noto quello dei Sospiri - 24. Lo sono le azioni dei pazzi - 26. Galleria con binario - 27. Le consumano i pedoni - 28. Popoli, stirpi - 29. Modulazioni della voce - 30. La Saint-Moritz italiana - 32. Li vantano i nobili - 33. L'ultimo duca di Svevia - 35. Il cobalto - 36. E' grave per chi è in lutto - 37. In mezzo ai bersagli - 38. Materiale per rilegatori - 39. Si concede ripetendo - 40. Un'idea personale - 41. Dolorose traversie.

VERTICALI: 1. Quello proprio... inorgoglisce - 2. Il regista di *Barbarella* - 3. Il Pio delle Guarentigie - 4. Essere appeso o inclinato - 5. Non edotta - 6. Città della Sardegna - 7. La bella Megan - 8. Il partito di Togliatti - 9. Se voi perdetevi la testa - 10. Il nome di D'Annunzio - 12. Un vecchio degno di venerazione in Oriente - 14. Fortuiti, accidentali - 15. Giorni di riposo - 17. Un Ottavio della moda - 18. Caratterizzano le stilografiche - 20. Vi giurarono i Lombardi - 21. Imperturbabile indifferenza - 23. Sono moltissime nelle telenovelas - 25. Mai usato - 26. Zuppiera di terracotta - 28. Il *Flash* dei fumetti - 30. Di breve durata - 31. Patema d'animo - 33. Hanno un lungo stoppino - 34. Le isole del deserto - 36. Il fiabesco Peter - 38. Mi seguono in amicizia - 39. Un grido di disapprovazione.

VENDESI CHEVROLET TRAX 1.4 C.C. - 2014

178 900 Km - 10 500\$ *Negoziabile*
Chiamare Cav. Nico al 514-894-7113



SOLUZIONI CRUCIVERBA

1° MARZO

G I N E V R A B A S S I
A D A A L E A T I C O
R I S T O R A N T E A N
D O C U M E N T O G L I
I T O B O R S O L A
N A N T E S A T T O R E
I D E L R E T T E
G I G I T E T A
G O C C E N O L O
A L L O R A V E L E
S C I E T T A R O M
E C O S T R A T E G I A
T A L A I C I S

SHAMAN

Conosco i segreti del successo e so come risolvere le difficoltà e l'impossibile.

HEALER BY BIRTH

Restituisco la persona amata indipendentemente dalle circostanze e dalla distanza che vi mantiene lontani

Tratto tutti i tipi di malattie, cattive abitudini (droga o alcol) e influenze negative.

Scaccio gli spiriti maligni

Risolvero piccoli problemi

Purifico case e uffici

Rivelo il volto del tuo nemico

Sono il VERO SHAMAN, Il GURU

Nessun margine di errore, 39 anni di esperienza!

100% Guaranteed

HEALTH, MONEY & LOVE

REAL TESTIMONIAL



La mia vita era un disastro completo. Due anni fa tutto ha cominciato ad andare per il verso sbagliato. La mia salute si stava deteriorando rapidamente e non avevo più energie. Mio marito mi aveva lasciato per un'altra donna e i figli non mi parlavano più. Quando ormai non avevo più speranze, lo SHAMAN mi ha risollevato con POTENTI RITI e ho ripreso a sorridere alla vita. Mio marito è tornato a casa e la mia salute va molto meglio.

MARIE F.

514-913-9439

I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI



RESIDENZIALE

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing.



INVESTIMENTI

Commerciale - Industriale - Locazione - Residenziale - Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali.



SUCCESSIONI

Assistenza nelle procedure legali di trasmissione, assistenza con il liquidatore, oltre che con tutte le parti in causa durante le procedure legali di vendita.



DIVORZIO

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte.



DIFFICOLTÀ FINANZIARIE

Preavviso di 60 giorni - Pignoramento - Fallimenti. Situazioni trattate nella più grande riservatezza, confidenzialità e professionalità.



AFFITTASI RESIDENZIALE

Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ Case e Condomini. Verifica del credito.



NANCY FORLINI 36 anni di esperienza nella vendita immobiliare
NICK FIASCHE 48 anni di esperienza nelle negoziazioni immobiliari

Con più di **80 anni di esperienza** nei servizi immobiliari combinati, **Nancy** e **Nick** hanno assistito con successo **migliaia di clienti soddisfatti per il marketing, le negoziazioni e la vendita della loro proprietà nel corso delle situazioni menzionate sopra!**

LASCIATEVI AIUTARE! ABBIAMO LE SOLUZIONI PER TUTTE LE VOSTRE TRANSAZIONI

L'ÉQUIPE

NANCY FORLINI

Courtier immobilier agréé

TEAM

SAINT-LÉONARD

NOVITA
SUL MERCATO



CONDO DI 934 PC SITUATO AL PIANO TERRA

- LUMINOSA UNITÀ SPAZIO APERTO
- 2 CAMERE DA LETTO, PARCHEGGIO ESTERNO
- POSIZIONE ECCELLENTE VICINO AI SERVIZI

PREZZO: 329 000 \$

MONTREAL-NORD

NOVITA
SUL MERCATO



ECCELLENTE OPPORTUNITÀ DI INVESTIMENTO

- BELLISSIMO TRIPLEX SU STRADA TRANQUILLA
- 1 X 7½ E 2 X 3½
- IDEALE PER PROPRIETARIO OCCUPANTE

PREZZO: 719 000 \$

SAINT-LÉONARD

NOVITA
SUL MERCATO



OPPORTUNITÀ PER INVESTITORE

- AMPIO 5PLEX DI 43 X 45
- 1 X 7½, 2 X 4½ E 2 X 4½
- POSIZIONE PRIVILEGIATA

PREZZO: 1 098 000 \$

R.D.P.

NUOVO PREZZO



MAGNIFICO BUNGALOW DI FRONTE A UN PARCO

- RESIDENZA SIGNORILE IDEALE PER FAMIGLIA
- 3+1 CAMERE DA LETTO, 2 BAGNI, 2 CUCINE
- SPLENDO CO RTILE CON PISCINA INTERRATA E TERRAZZA

PREZZO: 599 000 \$

R.D.P.



BELLISSIMO BUNGALOW ALL'ANGOLO DI STRADA

- ENORME TERRENO DI 8.196 SF
- IDEALE PER FAMIGLIA, 3+1 CAMERE DA LETTO
- BELLISSIMO E AMPIO CORTILE SUL RETRO, POSIZIONE PRIVILEGIATA

PREZZO: 630 000 \$

SAINT-LÉONARD



MAGNIFICO COTTAGE COSTRUZIONE 2018

- LUSUOSA RESIDENZA IDEALE PER FAMIGLIA
- DESIGN MODERNO, ATMOSFERA CALOROSA
- SUPERBO CORTILE PRIVATO CON SPA

PREZZO: 1 349 000 \$

SAINT-LÉONARD

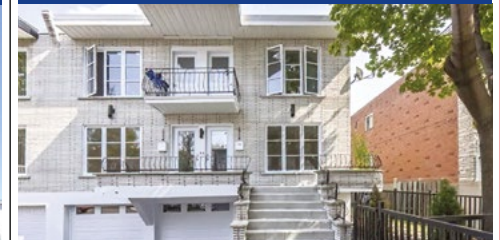


CONDO DI LUSO LA PERLA

- UNITÀ AL 7° PIANO CON VISTA ECCEZIONALE
- 2 CAMERE DA LETTO, 2 SALE DA BAGNO
- PARCHEGGIO INTERNO, TERRAZZO SUL TETTO

PREZZO: 689 000 \$

MERCIER



SUPERBO TRIPLEX IN BUONA POSIZIONE

- PROPRIETÀ CHE HA SUBITO DIVERSI LAVORI DI RISTRUTTURAZIONE
- 2 X 5½ E 1 X 3½
- VICINO A TUTTE LE COMODITÀ

PREZZO: 899 000 \$

RE/MAX SOLUTIONS
 Agence Immobilière

514-303-9777 NANCYFORLINI.COM

5355 Jean-Talon Est, Montréal

